

Säkerhetsregler

Allmänna säkerhetsregler

Var försiktig när du använder maskinen i sluttningar. Upplyft utrustning, fulla tankar och andra belastningar medför att maskinens tyngdpunkt ändras. Maskinen kan välta i närheten av diken och jordvallar eller på ojämnt underlag.

Tillåt ingen annan än föraren att åka på maskinen.

Kör aldrig maskinen om du är påverkad av alkohol, droger eller om din körförmåga på annat sätt är nedsatt.

När du gräver eller använder redskap för markarbete måste du vara uppmärksam på nedgrävda kablar. Kontakta lokala myndigheter för att få information om var ledningar är dragna.

Var uppmärksam på kraftledningar och nedhängande hinder som du måste passera under. Högspänningsledningar kan kräva stort avstånd av säkerhetsskäl.

Hydraulikolja eller dieselbränsle som läcker ut under tryck kan tränga in i huden och orsaka infektion eller annan skada.

- Använd INTE händerna för att lokalisera läckage. Använd papper eller tygtrasor.
- Stanna motorn och avlasta trycket innan någon vätskeledning ansluts eller kopplas bort.
- Kontrollera att alla komponenter är i gott skick. Dra åt alla anslutningar innan du startar motorn eller trycksätter systemet.
- Om hydraulvätska eller dieselbränsle tränger in i huden ska du söka läkarhjälp omedelbart.
- Fortlöpande, långvarig kontakt med hydraulolja kan orsaka hudcancer. Undvik långvarig kontakt och tvätta huden omedelbart med tvål och vatten.

Se upp för rörliga komponenter. Löst sittande kläder, smycken, klockor, långt hår och andra lösa eller hängande föremål kan fastna i de rörliga delarna.

Använd skyddsutrustning vid behov.

Försök INTE att ta bort material från någon del av maskinen när den används eller när delar är i rörelse.

Se till att alla skydd och kåpor är i gott skick och rätt installerade innan du använder maskinen. Använd aldrig maskinen med borttagna skärmar. Stäng alltid inspektionssluckor eller -paneler innan du använder maskinen.

Smutsiga eller hala fotsteg, stegar, gångbryggor och plattformar kan orsaka fallskador. Se till att dessa ytor alltid är rena och fria från skräp.

En person eller ett husdjur som befinner sig inom maskinens driftsområde kan bli påkörd eller krossad av maskinen eller dess utrustning. Tillåt INTE någon att vistas i arbetsområdet.

Upplyft utrustning och/eller last kan oväntat falla och klämma människor nedanför. Låt aldrig någon vistas i området under upplyft utrustning vid drift.

Kör aldrig motorn i slutna utrymmen eftersom skadliga avgaser då kan bildas.

Innan maskinen startas, se till att alla kontroller är i neutralläge eller låst parkeringsläge.

Starta alltid motorn från förarplatsen. Om startsäkerhetsanordningen förbikopplas kan motorn starta med en växel ilagd. Anslut eller kortslut inte över polerna på startmotorns magnetventil. Fäst startkablarna enligt beskrivningen i handboken. Start med ilagd växel kan orsaka dödsfall eller allvarlig personskada.

Se till att rutor, backspeglar, all belysning och skylten för långsamtgående fordon och hastighetssymbolen är rena för bästa möjliga sikt och synlighet när maskinen används.

Använd endast kontrollerna när du sitter i förarsätet, utom de kontroller som är särskilt avsedda för fjärrstyrning.

Utför inte justeringar (på t.ex. säte, styrning, belysning, backspeglar, etc.) när maskinen är i rörelse. Kontrollera att alla inställningar är låsta före användning. Kontrollera att fästskruvorna är ordentligt åtdragna och att inställningsreglagen fungerar som de ska. Montering och/eller reparation av sätet ska endast göras av kompetent personal.

Ändringar av maskinen kan öka risken för att det ansamlas smuts som normalt inte skulle finnas där. Exempel på ändringar är rammonterade redskap, plattor, skärmar eller annan eftermarknadsutrustning. Operatörer i ändrade maskiner måste vara medvetna om att det kan ansamlas organiskt material och/eller annan smuts och hur ren maskinen är i allmänhet.

Ändrade maskiner kräver kompletterande och tätare kontroller och rengöring vid användning. Maskinen kan kräva kontroll och rengöring flera gånger om dagen vid användning. Operatörerna måste vara medvetna om driftmiljön och förhållandena. Operatörerna måste vidta lämpliga åtgärder för underhåll av maskinerna vid användning. Lägg särskilt märke till maskinområden:

- I och runt motorrummet
- Heta avgaskomponenter
- Maskinkomponenter i rörelse, svängande eller roterande.

Förare som kör maskinen i ovanliga användnings- och omgivningsförhållanden måste vara medvetna om att skräp från växter och/eller växtmaterial ansamlas och

vikten av att hålla maskinen ren. Var särskilt uppmärksam på de förhållande då växtmaterial kan ansamlas.

Maskiner som används i icke-typiska tillämpningar eller förhållanden kräver kompletterande och tätare kontroller och rengöring vid användning. Maskinen kan kräva kontroll och rengöring flera gånger om dagen vid användning. Operatörerna måste vara medvetna om driftmiljön och förhållandena. Operatörerna måste vidta lämpliga åtgärder för underhåll av maskinerna vid användning. Lägg särskilt märke till maskinområden:

- I och runt motorrummet
- Heta avgaskkomponenter
- Maskinkomponenter i rörelse, svängande eller roterande.

Innan du lämnar maskinen:

1. Parkera maskinen på en stabil, plan yta.
2. Placera alla reglage i neutralt läge eller parkeringsläge.
3. Aktivera parkeringsbromsen. Använd stoppklossar om det behövs.

Allmän säkerhet vid underhåll

Håll området där underhåll på maskinen bedrivs rent och torrt. Torka upp utspilld vätska.

Parkera maskinen på en stabil, plan yta.

Montera skydd och kåpor efter service på maskinen.

Stäng alla inspektionsluckor och montera alla paneler efter att service utförts på maskinen.

Försök inte att rengöra, smörja, ta bort hinder eller göra justeringar på maskinen när den är i rörelse eller när motorn är igång.

Kontrollera alltid att arbetsområdet är fritt från verktyg, delar, andra personer och husdjur innan du börjar arbeta med maskinen.

Hydraulcylindrar utan stöd kan tappa tryck varvid utrustningen kan sjunka ned och orsaka klämskador. Lämna inte någon utrustning i lyft läge när maskinen parkeras eller vid service, om utrustningen inte är stöttad på ett säkert sätt.

Lyft endast maskinen vid de punkter som anges i den här handboken.

Fel metoder för bogsering kan orsaka olyckor. När du bogserar en maskin som inte fungerar ska du följa anvisningarna i den här handboken. Använd endast styva dragstänger.

Stanna motorn, ta ur nyckeln och avlasta trycket innan någon vätskeledning ansluts eller kopplas bort.

4. Sänk ned all hydraulisk utrustning – verktyg, skärbord etc.

5. Stäng av motorn och ta ur nyckeln.

Om du på grund av exceptionella förhållanden skulle bestämma dig för att ha motorn igång när du lämnar förarplatsen måste du vidta följande försiktighetsåtgärder:

1. Låt motorn gå på låg tomgång.
2. Koppla ur alla framdrivningssystem.

3. **VARNING!**

För en del komponenter tar det tid att varva ned efter att du kopplat bort framdrivningssystemen.

Se till att alla framdrivningssystem är helt bortkopplade.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W0113A

Lägg växellådan i neutralläge.

4. Dra åt parkeringsbromsen.

Stanna motorn och ta ur nyckeln innan du ansluter eller kopplar bort elanslutningar.

Du kan skällas om du tar bort kylarlocken på fel sätt. Kylsystemet arbetar under tryck. Om ett lock tas bort när systemet är varmt kan het kylarvätska spruta ut. Låt systemet svalna innan du tar bort locket. När du tar bort locket, vrid det långsamt så att övertrycket lättar du helt tar bort locket.

Byt ut skadade eller slitna rör, slangar, elkablar osv.

Motorn, transmissionen, avgaskkomponenterna och hydraulledningarna kan bli heta när maskinen är igång. Var försiktig när du utför arbete på sådana komponenter. Låt ytorna svalna innan du hanterar eller kopplar bort heta komponenter. Använd skyddsutrustning vid behov.

Vid svetsning, följ anvisningarna i handboken. Koppla alltid bort batteriet innan du svetsar på maskinen. Tvätta alltid händerna efter att ha hanterat batterikomponenter.

Klättra inte på maskinen. Använd inte redskapet som stege eller plattform för arbete på höjder. Använd lämpliga hjälpmedel enligt nationella/lokala säkerhetsregler (t.ex. en individuell rullplattform etc.) för att komma åt delarna av maskinen som inte kan nås från marknivå.

Använd alltid maskinens låsanordningar för att förhindra oavsiktliga rörelser av maskinen (monterad eller dragen) eller delar av den som kan uppstå vid väggkörning eller service (utfällning, utsvängning eller annat). Läs och följ alla relaterade anvisningar i den handbok som tillhandahålls av maskinens tillverkare.

Hjul och däck

Kontrollera att däcken har rätt däcktryck. Överskrid inte rekommendationerna för belastning och tryck. Följ anvisningarna om rätt däcktryck i den här handboken.

Däcken är tunga. Om du hanterar däcken utan rätt redskap finns risk för dödsfall eller allvarliga skador.

Svetsa aldrig på ett hjul när däckets är monterat. Däcket måste avlägsnas helt från fälgen före svetsning.

Låt alltid en utbildad däckmekaniker utföra service på däck och fälgar. Om däckets är helt trycklöst tar du det och fälgen till en däckverkstad eller din återförsäljare för service. Exploderande däck kan orsaka allvarliga skador.

Svetsa INTE på ett hjul eller en fälg förrän däckets har demonterats helt. Pumpade däck kan tillsammans med luf-

ten generera en gasblandning som kan antändas p.g.a. den höga temperatur som uppstår i samband med svetsning på hjul eller fälg. Att tömma däckets på luft eller att lossa det från fälgen (kränga av vulsten) utgör INTE en tillräcklig försiktighetsåtgärd. Denna fara kan föreligga oavsett om däckets är luftfyllt eller inte. Däckets MÅSTE tas av helt från hjul eller fälgbana, före svetsning på hjul eller fälgbana.

Installera stjälbultar, stubbmattor eller andra enheter för att förhindra skada på däcken vid:

- arbete på skördade åkrar med grov stubb
- arbete på skördade åkrar under torra förhållanden, när stubben är hårdare och segare

Körning på allmänna vägar och allmän säkerhet vid transport

Följ gällande lagar och föreskrifter.

Använd lämplig belysning som uppfyller gällande föreskrifter.

Se till att skylten för långsamtgående fordon och hastighetssymbolen är synliga.

Kontrollera att färdbrömsens pedalspär är aktiverad. Du måste koppla ihop bromspedalerna vid körning på väg.

Använd säkerhetskedjor för utrustning på släp när maskinen eller utrustningen levereras med sådana.

Höj redskap och tillbehör tillräckligt högt ovanför marken för att förhindra oavsiktlig vägkontakt.

När du transporterar utrustning eller en maskin på en transportsläpvagn, se till att det är rätt surrad. Se till att märket för långsamtgående fordon och hastighetssymbolen på utrustning eller maskin är täckta när de transporteras på släp.

Var uppmärksam på byggnader och kraftledningar du måste passera under, och se till att maskinen och redskapen kan passera säkert under dem.

Körhastigheten bör vara sådan att föraren kan garantera fullständig kontroll och stabilitet i alla lägen.

Sakta ner och använd körriktningsvisare innan du svänger.

Kör åt sidan och låt snabbare trafik passera.

Använd rätt metod för bogsering av utrustning med eller utan bromsar.

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera lyften och fjärrventilreglagen före vägkörning.

Använd alltid maskinens låsanordningar för att förhindra oavsiktliga rörelser av maskinen (monterad eller dragen) eller delar av den som kan uppstå vid vägkörning eller service (utfällning, utsvängning eller annat). Läs och följ alla relaterade anvisningar i den handbok som tillhandahålls av maskinens tillverkare.

Förhindra brand och explosion

Bränsleläckage och spill på heta ytor eller elkomponenter kan leda till brand.

Växtmaterial, skräp, fågelbon eller lättantändligt material kan antändas på heta ytor.

Ha alltid en brandsläckare i beredskap på eller nära maskinen.

Se till att brandsläckare underhålls och servas i enlighet med tillverkarens anvisningar.

Minst en gång vid dagens slut ska alla rester och allt skräp avlägsnas från maskinen, särskilt kring de heta

komponenterna såsom motorn, transmissionen, avgassystemet, batteriet etc. Du kan behöva rengöra maskinen oftare beroende på användnings- och omgivningsförhållandena.

Minst en gång om dagen ska allt ansamlad skräp avlägsnas från maskinen kring rörliga komponenter som rullar, lager, remskivor, remmar, växlar, rengöringsfläkt o.s.v. Du kan behöva rengöra maskinen oftare beroende på användnings- och omgivningsförhållanden.

Kontrollera att det inte finns lösa anslutningar eller slitna isoleringar i elsystemet. Reparera eller byt lösa eller skadade delar.

Förvara inte oljiga trasor eller annat lättantändligt material på maskinen.

Svetsa eller gasskär inte någonting som innehåller lättantändliga material. Rengör delarna noggrant med icke-lättantändliga lösningsmedel före svetsning eller gasskärning.

Allmän batterisäkerhet

Bär alltid ögonskydd vid arbete med batterier.

Gnistor och eldslågor får aldrig förekomma nära batteriet.

Ventilera området när du laddar ett batteri eller använder ett batteri i slutna utrymmen.

Koppla bort minuskabeln (-) först och anslut minuskabeln (-) sist.

Vid svetsning på maskinen måste båda batteripolerna kopplas bort.

Svetsa, slipa eller rök inte nära ett batteri.

Om du använder extra batterier eller ska starta motorn med hjälp av startkablar, måste du följa det tillvägagångs-

Utsätt inte maskinen för eldslågor, brinnande material eller sprängämnen.

Undersök genast om någon ovanlig lukt uppstår när maskinen används.

sätt som beskrivs i användarhandboken. Kortslut inte batteriets poler.

Följ tillverkarens instruktioner när du lagrar och hanterar batterier.

Batteriets poler, klämmor och andra tillbehör innehåller bly och blylegeringar. Tvätta händerna efter beröring.

Batterisyra ger brännskador. Batterier innehåller svavelsyra. Undvik kontakt med hud, ögon och kläder. Motåtgärd (utvärtes): Spola med vatten. Motåtgärd (ögon): Skölj med vatten i 15 minuter och sök medicinsk hjälp omedelbart. Motåtgärd (invärtes): Drick stora mängder vatten eller mjölk. Undvik kräkningar. Sök medicinsk hjälp omedelbart.

Förvara utom räckhåll för barn och obehöriga.

Säkerhet för passagerarsäte

Körning på allmän väg:

- Passagerarsätet kan användas för kort och tillfällig transport av endast en person från gården till fältet.

Användning på fältet:

- Passagerarsätet får användas av endast en person när en ny förare utbildas eller när en underhållstekniker felsöker ett problem.

När passagerarsätet är upptaget måste följande försiktighetsåtgärder iakttas:

- Traktorn får bara köras med låg fart och på jämn mark.
- Undvik häftiga accelerationer och inbromsningar.
- Undvik snäva kurvor.
- Använd alltid säkerhetsbältena på rätt sätt.
- Håll alltid dörrarna stängda.

Förarnärvarosystem

Maskinen är utrustad med ett förarnärvarosystem för att förhindra att vissa funktioner används när föraren inte sitter i förarsätet.

Koppla aldrig bort eller förbikoppla förarnärvarosystemet.

Om systemet inte fungerar måste det repareras.

Kraftuttag

Kraftuttagsdriven maskinutrustning kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall. Innan du utför något arbete på eller nära kraftuttagsaxeln, eller underhåller eller rengör maskinen ska kraftuttagsspaken ställas i fränkopplat läge, motorn stängas av och nyckeln dras ur.

När ett kraftuttag är igång måste ett skydd vara på plats för att förhindra att föraren eller omkringstående skadas.

Vid stationärt kraftuttagsarbete, se upp för alla rörliga delar och kontrollera att alla lämpliga skydd är monterade.

Reflektorer och varningslampor

Vid användning av utrustningen på allmän väg måste du använda blinkande gula varningsljus enligt nationella/lokala säkerhetsregler.

Säkerhetsbälten

Använd alltid säkerhetsbälte.

Kontroll och underhåll av säkerhetsbälte:

- Se till att säkerhetsbältena är väl underhållna.
- Håll föremål med skarpa kanter och föremål som kan orsaka skada, borta från bältet.
- Kontrollera regelbundet att bälten, spännen, indragningsanordningar, kopplingsdon, spännsystem och monteringsbultar inte är skadade eller slitna.
- Byt ut alla skadade eller slitna delar.

- Byt bälten med skärskador som kan försvaga dem.
- Kontrollera att bultarna är åtdragna på sätesfästet eller hållaren.
- Om bältet är fäst på sätet, se till att sätet eller sätesfästena är säkert monterade.
- Håll bältena rena och torra.
- Rengör bältena endast med tvål och varmt vatten.
- Använd inte blekmedel eller färg på bältet, då detta kan försvaga bältet.

Förarskyddsstruktur

Maskinen är utrustad med en skyddsstruktur för operatören, så som: ett överrullningsskydd (ROPS), ett skydd mot fallande föremål (FOPS) eller en hytt med en ROPS. Ett ROPS-skydd kan vara en hyttram eller en struktur med två eller fyra hörnstolpar som används för att skydda föraren och minimera risken för allvarlig personskada. Monteringsstrukturen och fästeanordningarna som utgör anslutningen till maskinen är delar av ROPS.

Skyddsstrukturen är en särskild säkerhetskomponent på maskinen.

Anslut INTE någon enhet till skyddsstrukturen i syfte att dra någonting. Borra INTE hål i skyddsbågen.

Skyddsstrukturen och dess hopkopplade komponenter utgör ett certifierat system. Skador, brand, korrosion eller ändringar kan försvaga skyddsstrukturen och försämra skyddet. Om något sådant skulle inträffa MÅSTE SKYDDSSTRUKTUREN BYTAS så att den ger samma skydd som en ny. Kontakta din återförsäljare för inspektion och byte av skyddsstrukturen.

Efter en olycka, brand eller vältning MÅSTE följande utföras innan maskinen åter tas i drift på fältet eller arbetsplatsen:

- Skyddsstrukturen MÅSTE BYTAS.
- Skyddsstrukturens fästen eller upphängning, förarsätet och dess upphängning, säkerhetsbälten och infästningsdelar samt ledningsdragningen i förarens skyddssystem MÅSTE noggrant undersökas för att se om det finns några skador.
- Alla skadade delar MÅSTE BYTAS UT.

FÖRSÖK INTE SVETSA PÅ, BORRA HÅL I ELLER RIKTA ELLER REPARERA SKYDDSSTRUKTUREN. ALLA SLAGS ÄNDRINGAR KAN FÖRSÄMRA SKYDDSSTRUKTUREN, VILKET KAN ORSAKA DÖDSFALL ELLER ALLVARLIG PERSONSKADA I HÄNDELSE AV BRAND, TIPPNING, VÄLTNING, KOLLISION ELLER OLYCKA.

Säkerhetsbältena utgör en del av skyddssystemet och måste alltid användas. Föraren måste hållas fast i sätet innanför ramen för att skyddssystemet ska fungera.

Luftkonditioneringssystem

Luftkonditioneringen står under högt tryck. Koppla inte bort någon ledning. Utsläpp av ämnen under högt tryck kan orsaka allvarliga skador.

Luftkonditioneringssystemet innehåller gaser som är skadliga för miljön när de släpps ut i luften. Försök inte att underhålla eller reparera systemet.

Endast servicetekniker kan utföra service på, reparera eller ladda luftkonditioneringssystemet.

Personlig skyddsutrustning (PPE)

Bär personlig skyddsutrustning (PPE) som skyddshjälm, skyddsglasögon, grova handskar, hörselskydd, skyddskläder, etc.

Får ej användas-skylt

Före service på maskinen, häng upp en varningslapp: 'Får ej användas' på maskinen, på en plats där varningslappen är klart synlig.

Farliga kemikalier

Om du utsätts för eller kommer i kontakt med farliga kemikalier kan du skadas allvarligt. Vätskor, smörjmedel, målarfärg, lim, kylvätskor osv. som krävs för användning av maskinen kan vara farliga. De kan locka till sig och vara skadliga för husdjur och människor.

Säkerhetsdatablad ger information om kemikalier i aktuell produkt, säker hantering och förvaring, åtgärder vid första hjälpen och tillvägagångssätt i händelse av spill eller oönskade utsläpp. Din återförsäljare tillhandahåller informationsbladen, MSDS.

Innan du utför underhåll på din maskin, kontrollera informationsbladen om materialsäkerhet (MSDS) för alla smörjmedel, vätskor osv. som används i maskinen. Denna information anger vilka risker som finns och hur underhåll på maskinen ska utföras på ett säkert sätt. Följ informationen i MSDS, på tillverkarnas behållare, såväl

som informationen i den här handboken när du utför underhåll på maskinen.

Kasta bort alla vätskor, filter och behållare på ett miljömässigt säkert sätt enligt lokala regler och förordningar. Kontakta din lokala återvinningsstation eller din återförsäljare för information om hur de ska avfallshanteras.

Förvara vätskor och filter i enlighet med lokala lagar och förordningar. Använd endast behållare som är avsedda för förvaring av kemikalier eller petrokemiska ämnen.

Förvara utom räckhåll för barn och obehöriga.

Kemikalier som används kräver extra säkerhetsåtgärder. Kontakta tillverkaren eller distributören för att få fullständig information om kemikalierna innan du använder dem.

Säkerhet

När du gräver eller använder redskap för markarbete måste du vara uppmärksam på nedgrävda kablar och andra nyttoledningar. Kontakta lokala myndigheter för att få information om var ledningar är dragna.

Se till att maskinen har tillräcklig markfrigång för att kunna passera i alla riktningar. Var extra uppmärksam på kraftledningar och nedhängande hinder som du måste passera under. Högspänningsledningar kan kräva stort avstånd av säkerhetsskäl. Kontakta lokala myndigheter för information om säkerhetsavstånd från högspänningsledningar.

Dra in upplyfta eller utsträckta komponenter vid behov. Ta bort eller sänk radioantennor och andra tillbehör. Om maskinen skulle komma i kontakt med strömförande föremål ska följande skyddsåtgärder vidtas:

- Stoppa omedelbart maskinen.
- Lägg i parkeringsbromsen, stäng av motorn och ta ur nyckeln.
- Kontrollera om du på ett säkert sätt utan att röra vid elkablarna kan stiga ur hytten eller lämna den plats där du befinner dig. Stanna annars kvar i hytten och begär hjälp. Om du kan lämna din plats utan att komma i kontakt med ledningarna hoppar du ner från maskinen och ser till att inte ha kontakt med marken och maskinen samtidigt.
- Låt inte någon annan röra vid fordonet förrän strömmen till kraftledningarna stängts av.

Säkerhet vid elektriska stormar

Använd inte maskinen vid elektriska stormar.

Om du står på marken under en elektrisk storm ska du hålla dig på behörigt avstånd från maskin och utrustning. Sök skydd i en fast, skyddad byggnad.

Om en elektrisk storm skulle bryta ut vid användning ska du stanna kvar i hytten. Lämna inte hytten eller förarplattformen. Vidrör inte marken eller föremål utanför fordonet.

På- och avstigning

Stig endast på och av maskinen på de angivna ställen som är försedda med handtag, fotsteg eller stegar.

Hoppa inte ned från maskinen.

Se till att fotsteg, stegar och plattformar är rena och fria från skräp och främmande föremål. Hala ytor kan orsaka skador.

Vänd dig mot maskinen när du stiger på och av maskinen.

Se till att ha tre punkters kontakt med fotsteg, stegar och handtag.

Stig aldrig på eller av en maskin i rörelse.

Använd inte ratten eller andra reglage eller tillbehör som handtag när du kliver i eller ur hytten eller förarplattformen.

Arbete på höjder

Vid traktorunderhåll på hög höjd:

- Använd traktorns fotsteg, stegar och /eller ledstänger/ handtag.
- Stå inte på områden på traktorn som inte är avsedda att användas som fotsteg eller plattformar.
- Använd vid behov lämpliga hjälpmedel enligt nationella/lokala säkerhetsregler (t.ex. en individuell

rullplattform etc.) för att nå komponenter som speglar, roterande varningsljus, luftfilter, GPS-mottagare eller andra komponenter som inte kan nås från marken.

- Använd aldrig fotsteg, stegar och/eller ledstänger/ handtag när traktorn är i rörelse.

Använd INTE traktorn som lyft, stege eller plattform för att utföra arbete på höjder.

Lyfta och höga lyft

Lyft aldrig människor med lastskopa, gafflar, etc. eller annan lyft-, hanterings- eller grävutrustning.

Använd inte upplyft utrustning som en arbetsplattform.

Du ska känna till hela maskinens och utrustningens rörelseområde. Ingen får komma in i rörelseområdet när maskinen används.

Gå aldrig in eller låt någon annan gå in under upplyft utrustning. Utrustning och/eller last kan oväntat falla och klämma människor nedanför.

Lämna inte någon utrustning i lyft läge när maskinen parkeras eller vid service, om den inte stöds på ett säkert sätt. Hydraulcylindrar måste låsas mekaniskt eller stötas om de lämnas i upplyft läge för service eller åtkomst.

Lastskopor, gafflar, etc., och annan utrustning avsedd för lyft, hantering, och grävning, samt deras laster, förflyttar maskinens tyngdpunkt. Detta kan göra att maskinen välter i sluttningar eller på ojämn mark.

Lastföremål kan falla av lastskopan eller lyftutrustningen och krossa föraren. När föremål lyfts måste det göras försiktigt. Använd ordentlig lyftutrustning.

Lyft inte laster högre än nödvändigt. Sänk ner lasten för transport. Kom ihåg att lämna lämplig marginal för frigång över mark och andra hinder.

Utrustning och last kan skymma sikten och orsaka olyckor. Använd inte utrustningen med skymd sikt.

Komande udaljenih ventila

⚠ UPOZORENJE

Pokretni delovi!

Uvek koristite glavni prekidač hidrauličnog sistema za onemogućite komande kuke i daljinskih ventila pre vožnje putem.

Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

W1587A

⚠ UPOZORENJE

Neočekivano pomeranje mašine!

Uvek koristite uređaje za zaključavanje mašine kako biste sprečili nenamerno kretanje mašine (montirane ili vučene) ili njenih delova koji se mogu dogoditi tokom vožnje ili servisiranja (rasklapanje, okretanje ili drugo). Pročitajte i pratite sve instrukcije u uputstvu koje je dao proizvođač mašine.

Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

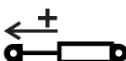
W1789A

Poluge za daljinsku kontrolu

Zasebne poluge za daljinsku kontrolu do čak šest udaljenih ventila smeštene su na prednjem delu konzole na naslonu za ruke i služe za preciznu kontrolu toka.



Neutralni položaj – poluga se vraća u centralni, neutralni položaj kada se pusti, osim kada je u položaju za lebdenje.



Izvlačenje (podizanje) – pomerite polugu unazad da biste obezbedili proporcionalni protok za izvlačenje cilindra. Protok je proporcionalan kretanju poluge i postavci protoka za izabrani daljinski ventil. Protok se zaustavlja kada se poluga pusti.

Kada je aktivan tajmer, ako se poluga pomeri u izvučeni meki zaporni položaj, a zatim pusti, protok se nastavlja dok tajmer ne istekne ili dok se poluga ne pomeri iz neutralnog položaja.

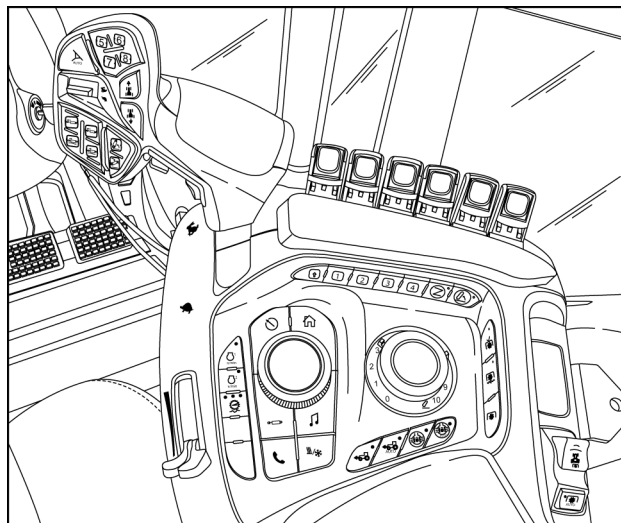


Uvlačenje (spuštanje) – pomerite polugu unapred da biste obezbedili proporcionalni protok za uvlačenje cilindra. Protok je proporcionalan kretanju poluge i postavci protoka za izabrani daljinski ventil. Protok se zaustavlja kada se poluga pusti.

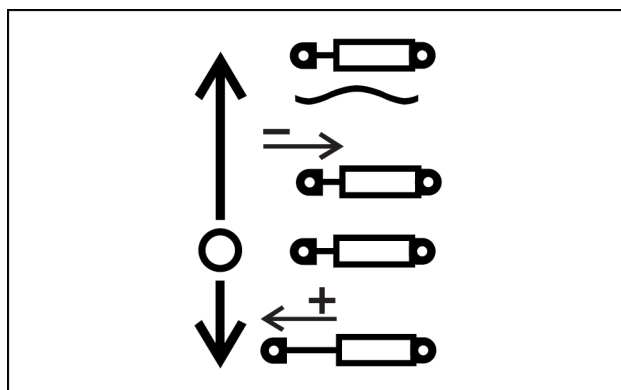
Kada je aktivan tajmer, ako se poluga pomeri u uvučeni meki zaporni položaj, a zatim pusti, protok se nastavlja dok tajmer ne istekne ili dok se poluga ne pomeri iz neutralnog položaja.



Lebdenje – pomerite polugu do kraja unapred da biste aktivirali zaporni položaj za lebdenje. Ventil ostaje u plutajućem položaju dok se ručica ne vrati u neutralan položaj. Plivajući položaj hidrauličnog cilindra omogućava njegovo slobodno izvlačenje i uvlačenje, čime se omogućava da oprema poput sečiva strugalice ili obeleživači prate profil tla.



RAIL18TR00384AA 1



RAIL19TR01309AA 2

Ekran za daljinske kontrole na displeju obezbeđuje zasebne komande za svaki daljinski ventil:

- za podešavanje ciljnog protoka izvlačenja i uvlačenja prema procentu raspoloživog protoka,
- za podešavanje tajmera za izvlačenje i uvlačenje od **0 – 60 s** ili do beskonačno
- za zasebne režime učenja za tajmere za izvlačenje i uvlačenje,
- i komande uključi/isključi za funkcije zaključavanja, tajmera i režima motora.



Pritisnite dugme za daljinski ventil na primarnom panelu za navigaciju da biste pristupili ekranu za podešavanje prednjih i zadnjih daljinskih ventila.

Poluge za daljinsku kontrolu su označene bojom i sa pozadinskim osvetljenjem kako bi se lako identifikovale. Oznaka na udaljenoj spojnici za boje ventila je usklađena sa kontrolnom polugom.

NAPOMENA: Poluga koja nije dodeljena nije osvetljena.

Podrazumevani raspored poluga je obezbeđen, ali operater taj raspored može da promeni u bilo kom trenutku.



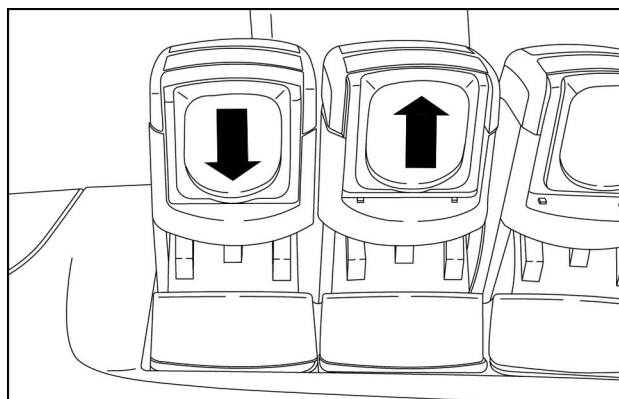
Pritisnite dugme za pristup podešavanjima na prednjem delu centralnog panela naslona za ruke, radi pristupa ekranu za uparivanje poluga za daljinsku kontrolu sa daljinskim ventilima.

Uzorak	Ime boje	Podrazumevano uparivanje
	Paradajz crvena	R1
	Signalno plava	R2
	Sumporno žuta	R3
	Smaragдно zelena	R4
	Dalija žuta	R5
	Signalno bela	F1
	Telemagenta	F2
	Nebo plava	Isobus

Da biste sprečili slučajno aktiviranja, kontrolna poluga može fizički da se blokira.

Palcem i kažiprstom gurnite jezičak nadole da biste zaključali polugu. Na vrhu poluge se pojavljuje dodatna svetlosna traka da bi označila njeno zaključano stanje.

Pomerite jezičak nagore da oslobodite polugu.



RAIL19TR00300AA 3

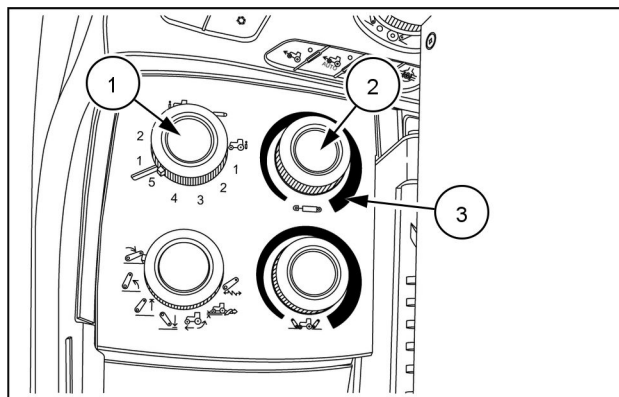
Komande protoka

Smešteni u odeljku naslona za ruku, dva dugmeta za kontrolu protoka nude brze alate:

1. za biranje daljinskog ventila (1–8) radi podešavanja stope protoka,
2. za biranje kola za izvlačenje ili uvlačenje radi podešavanja:
 - o Pritisnite dugme za prebacivanje između kola za izvlačenje i uvlačenje.
 - o Ako je protok aktivan, podrazumevan izbor je smer protoka. Ako protok nije aktivan, podrazumevan izbor je uvlačenje.
3. da biste podesili stopu protoka za izabrano kolo:
 - o Okrenite dugme u smeru kretanja kazaljke na satu da biste smanjili protok kola.
 - o Okrenite dugme u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljke na satu da biste povećali protok kola.

Nakratko se prikazuje poruka za potvrdu izabranog ventila, smera i stope protoka, pri svakom korišćenju komande.

Idite na poglavlje 6 za potpunije informacije o komandama za daljinske ventile.



SVIL21TR00017AA 4

Višenamenska ručica

⚠ UPOZORENJE

Pokretni delovi!

Uvek koristite glavni prekidač hidrauličnog sistema za onemogućite komande kuke i daljinskih ventila pre vožnje putem.
Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

W1587A

⚠ UPOZORENJE

Neočekivano pomeranje mašine!

Uvek koristite uređaje za zaključavanje mašine kako biste sprečili nenamerno kretanje mašine (montirane ili vučene) ili njenih delova koji se mogu dogoditi tokom vožnje ili servisiranja (rasklapanje, okretanje ili drugo). Pročitajte i pratite sve instrukcije u uputstvu koje je dao proizvođač mašine.
Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

W1789A

⚠ UPOZORENJE

Izbegavajte povrede!

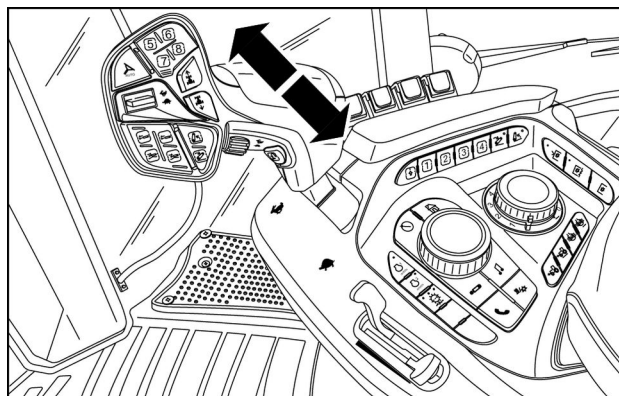
Kada otpustite nožni gas, brzina motora se smanjuje na nivo podešen ručnim gasom. Kada koristite papučicu za gas, postavite kontrolnu ručicu ručnog regulatora gasa u položaj praznog hoda. Nožni gas koristite samo kada traktor vozite putem.
Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

W1624A

Višenamenska ručica služi kao poluga za pogon u automatskom režimu i njen položaj je stabilan.

Kada se pomera unapred i unazad, ručica bira brzinu kretanja traktora (brzinu točka). U položaju potpuno unazad (prema operateru), traktor je nepokretan. Pomerite ručicu unapred da biste ubrzali traktor na brzinu koja zavisi od podešavanja prekidača za kontrolisanje ubrzavanja i trenutne brzine motora.

Brzo povlačenje ručice unazad u položaj minimalne brzine automatski aktivira pogon na 4 točka/mehanički prednji pogon (MFD) za dodatno kočenje.



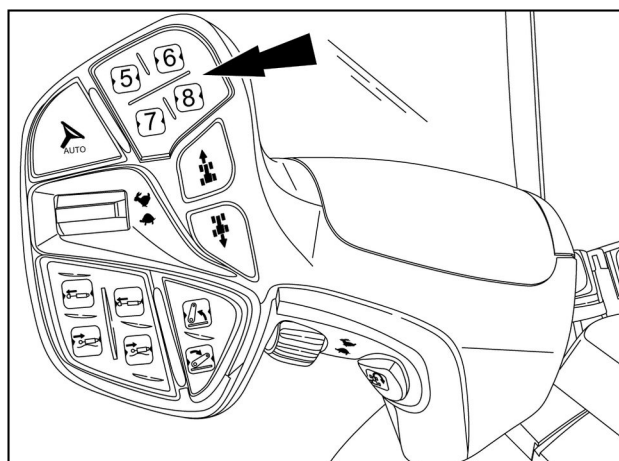
RAIL19TR00150AA 1

Komande višenamenske ručice

Višenamenska ručica omogućava jednoručno korišćenje komandi tastera. Ove funkcije su ovde kratko objašnjene, a detaljnije su opisane u nastavku priručnika.

Podesiva dugmad

- 5** Operater dodeljuje funkciju dugmetu pomoću ekrana za konfigurisanje dugmadi na displeju.
- 6** Ako je funkcija dodeljena, zadaje se pritiskom na dugme.
- 7** Ako funkcija nije dodeljena, pritiskom na dugme se prikazuje ekran za konfigurisanje.
- 8** Dodeljivanja dugmadi se mogu promeniti po potrebi.



RAIL18TR00398BA 2

Dugmad za brzu promenu smeru



Pritisnite dugme za brzu promenu smeru unapred da biste zadali kretanje unapred. Pritisnite i zadržite dugme protiv oštrog zanošenja pri kočenju prilikom kretanja napred. Komanda protiv oštrog zanošenja pri kočenju zadaje menjaču da održava brzinu kretanja kada se aktiviraju kočnice prikolice, održavajući kontrolu nad teretom koji se vuče.



Pritisnite dugme za brzu promenu smeru unazad da biste zadali kretanje unazad. Pritisnite i zadržite dugme protiv oštrog zanošenja pri kočenju prilikom kretanja unazad. Komanda protiv oštrog zanošenja pri kočenju zadaje menjaču da održava brzinu kretanja kada se aktiviraju kočnice prikolice, održavajući kontrolu nad teretom koji se vuče.

NAPOMENA: Početni smer vožnje uvek mora da bude izabran pomoću kontrolne ručice menjača. Kasnije promene smeru mogu se izvoditi pomoću dugmadi na višenamenskoj ručici.

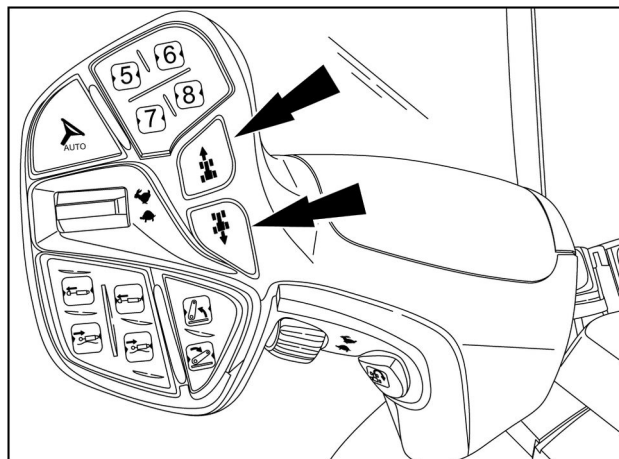
Aktiviranje samonavođenja



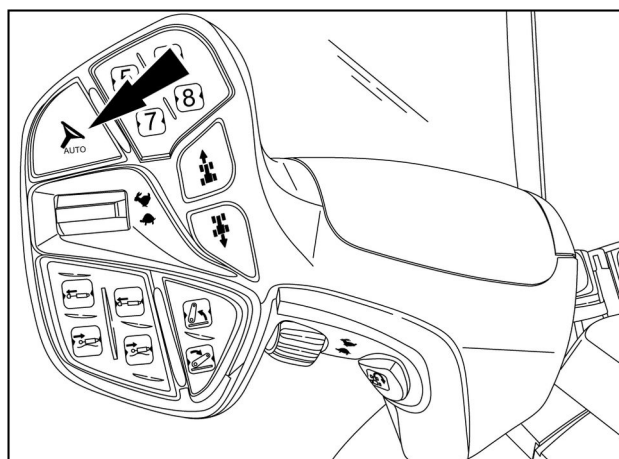
Pritisnite dugme za samonavođenje da biste aktivirali automatsko upravljanje, ukoliko su ispunjeni svi uslovi za aktiviranje. To takođe važi za automatsko upravljanje preko ISOBUS-a.

Okrenite volan da biste isključili automatsko upravljanje. Ponovni pritisak na dugme ne isključuje automatsko upravljanje.

NAPOMENA: Kada operater pročita i prihvati bezbednosnu poruku na displeju, tada može da aktivira samonavođenje pomoću ovog dugmeta. Samonavođenje uvek može da se deaktivira okretanjem volana.



RAIL18TR00398BA 3



RAIL18TR00398BA 4

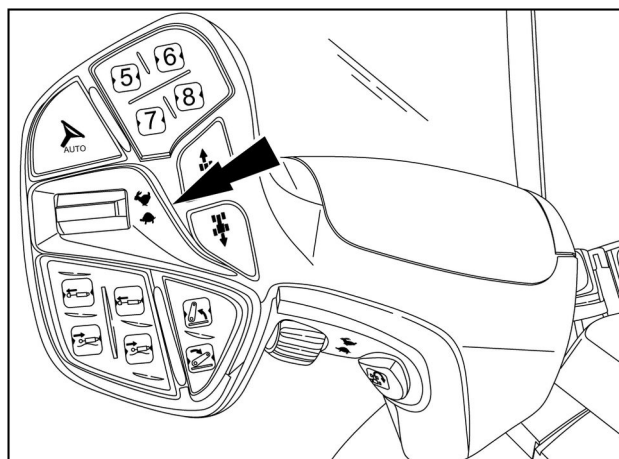
Birač opsega brzine



Pritisnite prekidač nagore da biste izabrali sledeći viši opseg brzina za menjač.



Pritisnite prekidač nadole da biste izabrali sledeći niži opseg brzina za menjač.



RAIL18TR00398BA 5

Dugmad za udaljene ventile



Levo dugme za izvlačenje pokreće tajmer za izvlačenje ili protok za izvlačenje dok god se dugme drži. Prvi udaljeni ventil je podrazumevan, korisnik ima mogućnost izbora.



Levo dugme za uvlačenje pokreće tajmer za uvlačenje ako je omogućen ili protok za uvlačenje dok god se dugme drži. Pritisnite dugme druge funkcije da biste zadali plivajući režim. Prvi udaljeni ventil je podrazumevan, korisnik ima mogućnost izbora



Desno dugme za izvlačenje pokreće tajmer za izvlačenje ili protok za izvlačenje dok god se dugme drži. Drugi daljinski ventil (ili peti daljinski ventil ako je postavljen) je podrazumevan, može izabrati korisnik.



Desno dugme za uvlačenje pokreće tajmer za uvlačenje ako je omogućen ili protok za uvlačenje dok god se dugme drži. Pritisnite dugme druge funkcije da biste zadali plivajući režim. Drugi daljinski ventil (ili peti daljinski ventil ako je postavljen) je podrazumevan, može izabrati korisnik

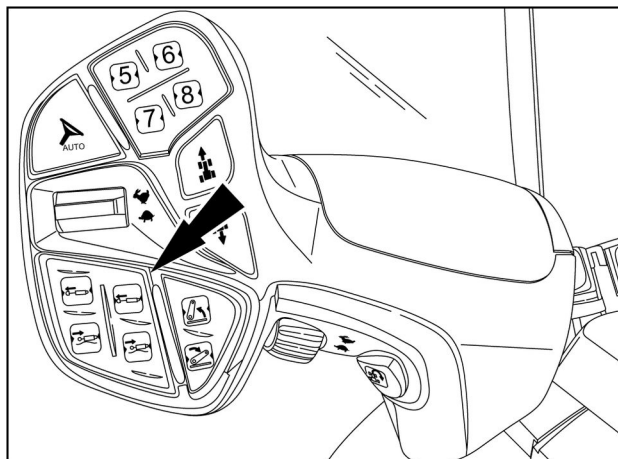
Dugmad za brzo pomeranje kuke



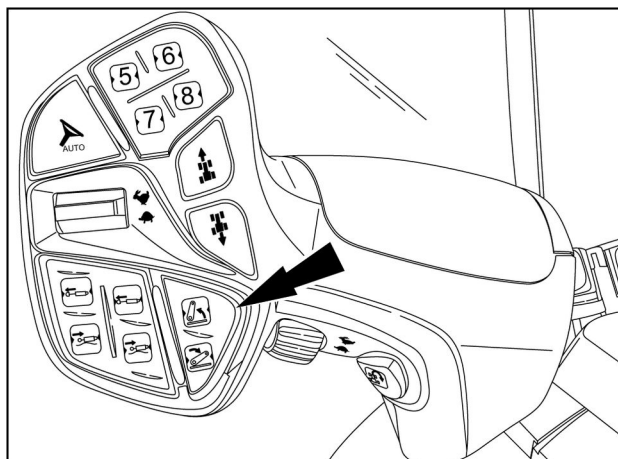
Pritisnite dugme za brzo podizanje kuke da biste zadnju kuku podigli do gornje granice. Držite dugme druge funkcije dok pritiskate za aktiviranje prednje kuke.



Pritisnite dugme za brzo spuštanje kuke da biste zadnju kuku spustili do radne dubine. Držite dugme druge funkcije dok pritiskate za aktiviranje prednje kuke.



RAIL18TR00398BA 6

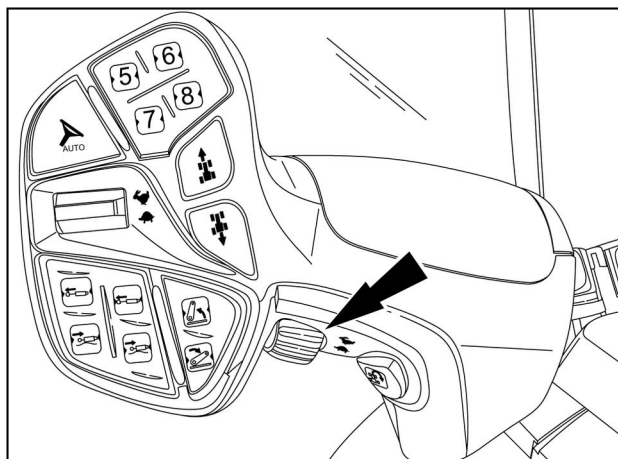


RAIL18TR00398BA 7

Točkić



Okrenite točkić da biste povećali ili smanjili maksimalnu postavku trenutnog opsega brzine.



RAIL18TR00398BA 8

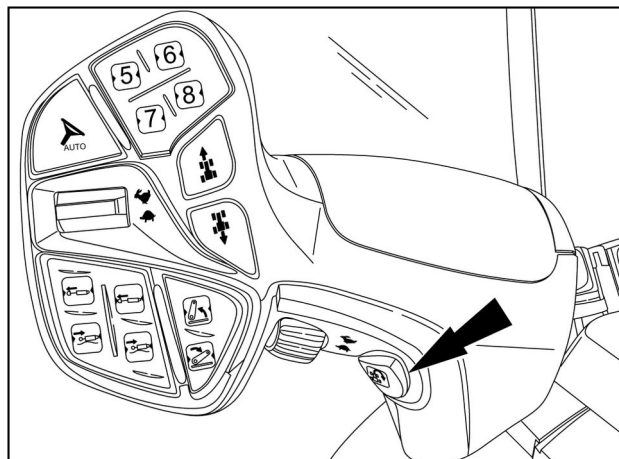
Upravljanje na uvratini (HMC)



Pritisnite dugme za korak HMC II da biste prešli na naredni korak u trenutnoj sekvenci uvratine.

NAPOMENA: Sekvenca mora da se pokrene pomoću ekrana HMC II display ili se funkcija reprodukcije može dodeliti dugmetu koje je definisao korisnik.

Kada sekvenca HMC II nije aktivna, dugme se prebacuje između CSM 1 i CSM 2, vidite stranu **Kontrole brzine motora (90.151)**.



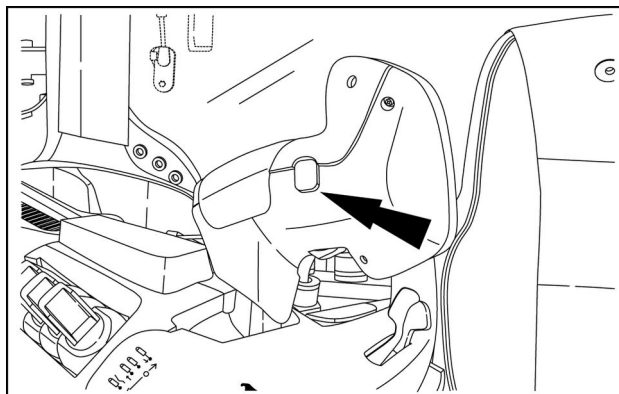
RAIL18TR00398BA 9

Dugme druge funkcije

Drugo funkcijsko dugme se nalazi na strani višenamenske ručice koja je okrenuta ka vetrobranskom staklu.

Drugo funkcijsko dugme se koristi za proširivanje funkcionalnosti drugog dugmeta. Na primer, pritisnite drugo funkcijsko dugme sa dugmetom za brzo podizanje ili spuštanje kuke da biste upravljali prednjom, a ne zadnjom kukom.

Dugme druge funkcije se takođe koristi za pokretanje procedura kalibracije, vidite strane **Pregled** i naredne ili za aktiviranje ISObus automatizacije, vidite strane **Aktiviranje ISOBUS automatizacije i upravljanja priključkom uređaja (TIM) (55.905)**.



RAIL18TR00402AA 10

Ručica za upravljanje (ako je ugrađena)

⚠ UPOZORENJE

Pokretni delovi!

Uvek koristite glavni prekidač hidrauličnog sistema za onemogućite komande kuke i daljinskih ventila pre vožnje putem.

Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

W1587A

⚠ UPOZORENJE

Neočekivano pomeranje mašine!

Uvek koristite uređaje za zaključavanje mašine kako biste sprečili nenamerno kretanje mašine (montirane ili vučene) ili njenih delova koji se mogu dogoditi tokom vožnje ili servisiranja (rasklapanje, okretanje ili drugo). Pročitajte i pratite sve instrukcije u uputstvu koje je dao proizvođač mašine.

Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

W1789A

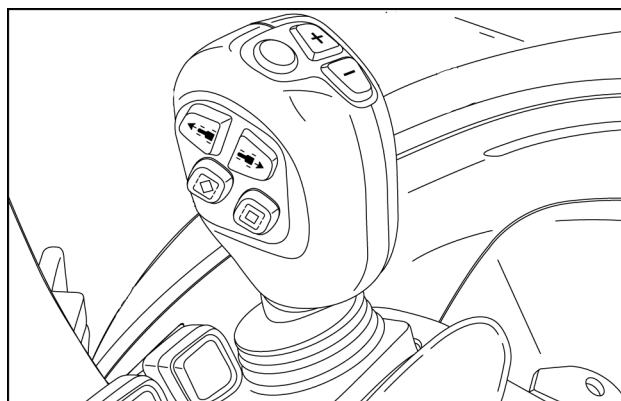
Od čega zavise komande ručice za upravljanje:

- od broja dostupnih prednjih i zadnjih daljinskih ventila,
- od načina konfigurisanja ručice za upravljanje,
- i od toga da li je traktor opremljen prednjom kukom ili prednjim utovarivačem

Opcija prednje kuke zahteva prednji ili zadnji daljinski ventil. Uglavnom, prednji ventil 1 je dodeljen za rad sa prednjom kukom. Dva dodatna prednja daljinska ventila su opciono dostupna za funkcije druge opreme koja se montira napred.

Opcija prednjeg utovarivača zahteva ručicu za upravljanje sa najmanje pet udaljenih ventila na traktoru.

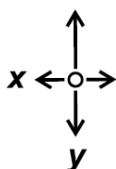
Pomoću ekrana za konfiguraciju na ekranu u boji, komande ručice za upravljanje mogu da se dodele zadnjim daljinskim ventilima, prednjim daljinskim ventilima kao i zadnjoj kuki i prednjoj kuki zajedno sa prednjim daljinskim ventilima.



RAIL18TR01128AB 1



Pritisnite dugme za pristup podešavanjima za brzi pristup ekranu za podešavanje ručice za upravljanje.



Ručica za upravljanje kontroliše do šest zasebnih daljinskih ventila:

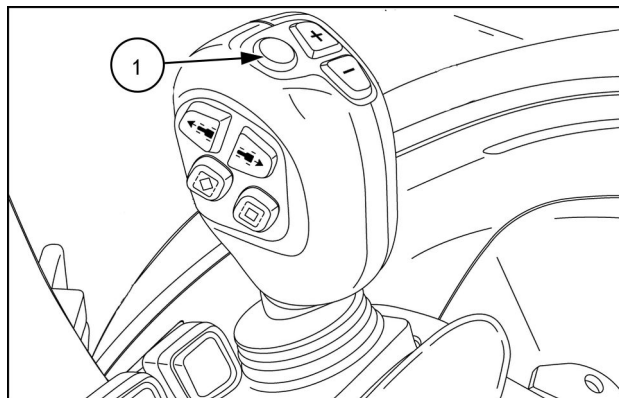
- daljinska kontrola za upravljanje y-osom,
- daljinska kontrola za upravljanje x-osom,

- daljinska kontrola za upravljanje y-osom dok je pritisnuto dugme druge funkcije (1),
- daljinska kontrola za upravljanje x-osom dok je pritisnuto dugme druge funkcije (1),

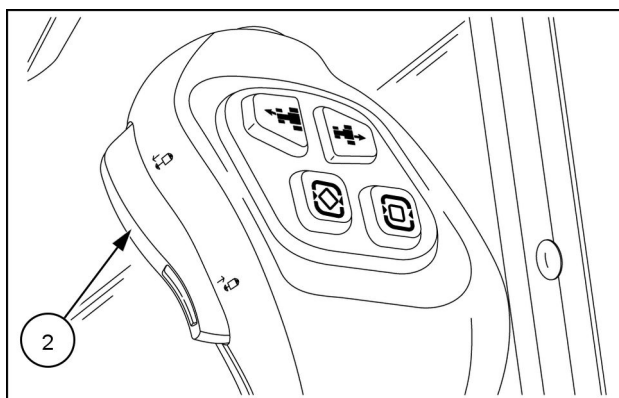
NAPOMENA: Pritisnite dugme druge funkcije, pa pomerite ručicu za upravljanje iz neutralnog položaja da biste aktivirali drugu funkciju. Otpustite dugme i druga funkcija će ostati aktivna dok se ručica za upravljanje ne vrati u neutralni položaj.

NAPOMENA: X ili y osa se dugmetom druge funkcije može konfigurisati za „upravljanje” korpom i za pomoć pri pražnjenju. Impulsi protoka između 50% se izvlače i uvlače radi približnog brzog pomeranja ručice za upravljanje nazad i napred.

- daljinska kontrola preko prednjeg preklopnog prekidača (2),
- i daljinska kontrola dok je pritisnut prednji preklopni prekidač (2) i dugme druge funkcije.



RAIL18TR01128AB 2



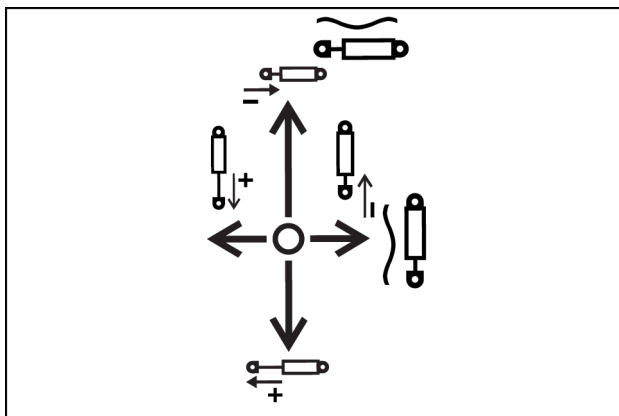
RAIL19TR00620AA 3

Ručica za upravljanje se vraća u centralni, neutralni položaj kada se pusti, osim kada je u položaju za lebdjenje.



Izvlačenje (podizanje) – pomerite ručicu za upravljanje da biste obezbedili proporcionalni protok za izvlačenje cilindra. Protok je proporcionalan kretanju ručice za upravljanje i postavci protoka za izabrani daljinski ventil. Protok se zaustavlja kada se pusti ručica za upravljanje.

Kada je aktivan tajmer, ako se ručica za upravljanje pomeri u izvučeni zaporni položaj, a zatim pusti, protok se nastavlja dok tajmer ne istekne ili dok se ručica za upravljanje ne pomeri iz neutralnog položaja.



RAIL19TR00623AA 4



Uvlačenje (spuštanje) – pomerite ručicu za upravljanje da biste obezbedili proporcionalni protok za uvlačenje cilindra. Protok je proporcionalan kretanju ručice za upravljanje i postavci protoka za izabrani daljinski ventil. Protok se zaustavlja kada se pusti ručica za upravljanje.

Kada je aktivan tajmer, ako se ručica za upravljanje pomeri u uvučeni zaporni položaj, a zatim pusti, protok se nastavlja dok tajmer ne istekne ili dok se ručica za upravljanje ne pomeri iz neutralnog položaja.



Lebdenje – pomerite ručicu za upravljanje da biste aktivirali zaporni položaj za lebdenje. Ventil ostaje u plutajućem položaju dok se ručica za upravljanje ne pomeri u neutralan položaj. Lebdenje omogućava slobodno izvlačenje ili uvlačenje hidrauličkog cilindra, omogućavajući opremi da prati profil tla.

NAPOMENA: Sa funkcijom zadnje kuke dodeljenom kontroli upravljačke ručice, zaporni položaj za lebdenje zadaje brzo kočenje. Pogledajte **Komande zadnje kuke (37.110)** za više informacija o kontrolama zadnje kuke.

Ručica za upravljanje deli neku dugmad sa višenamenskom ručicom. Dugmad sa istom ili sličnom ikonom funkcionišu na isti način između dve komande.

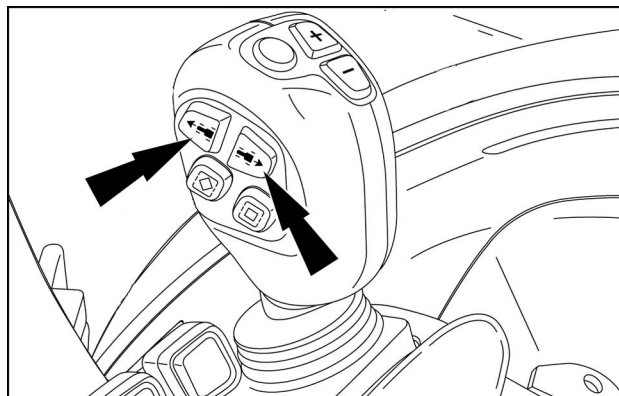
Dugmad za brzu promenu smera



Pritisnite dugme za brzu promenu smera unapred da biste zadali kretanje unapred. Pritisnite i zadržite dugme protiv oštrog zanošenja pri kočenju prilikom kretanja napred. Komanda protiv oštrog zanošenja pri kočenju zadaje menjaču da održava brzinu kretanja kada se aktiviraju kočnice prikolice, održavajući kontrolu nad teretom koji se vuče.



Pritisnite dugme za brzu promenu smera unazad da biste zadali kretanje unazad. Pritisnite i zadržite dugme protiv oštrog zanošenja pri kočenju prilikom kretanja unazad. Komanda protiv oštrog zanošenja pri kočenju zadaje menjaču da održava brzinu kretanja kada se aktiviraju kočnice prikolice, održavajući kontrolu nad teretom koji se vuče.



RAIL18TR01128AB 5

Podesiva dugmad



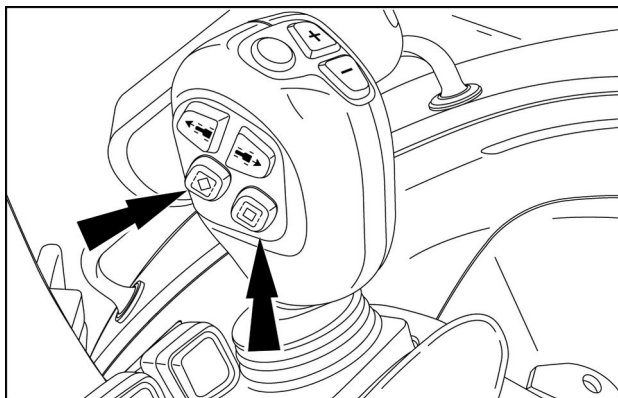
Operater dodeljuje funkciju dugmetu pomoću ekrana za konfigurisanje dugmadi na displeju.

Ako je funkcija dodeljena, zadaje se pritiskom na dugme.



Ako funkcija nije dodeljena, pritiskom na dugme se prikazuje ekran za konfigurisanje.

Dodeljivanja dugmadi se mogu promeniti po potrebi.



RAIL18TR01128AA 6

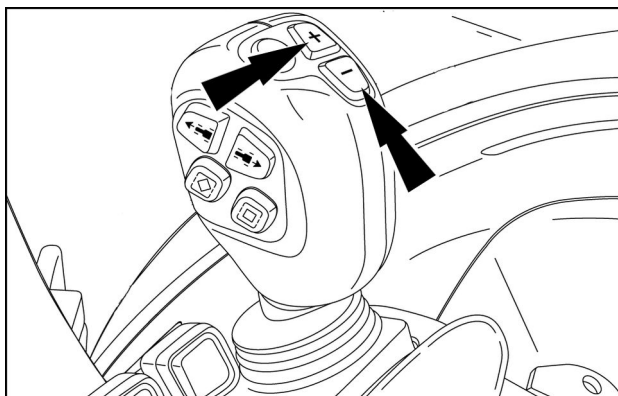
Birač opsega brzine



Pritisnite dugme sa znakom „plus” da biste izabrali sledeći viši opseg brzina za menjač. Pritisnite dugme minus da biste izabrali sledeći niži opseg brzina za menjač.



Dostupna su tri opsega brzina.



RAIL18TR01128AB 7

Kontrole središnjeg naslona za ruke

Podesiva dugmad i kontrole za promenu položaja kuke

⚠ UPOZORENJE

Pokretni delovi!

Uvek koristite glavni prekidač hidrauličnog sistema za onemogućite komande kuke i daljinskih ventila pre vožnje putem.

Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

W1587A

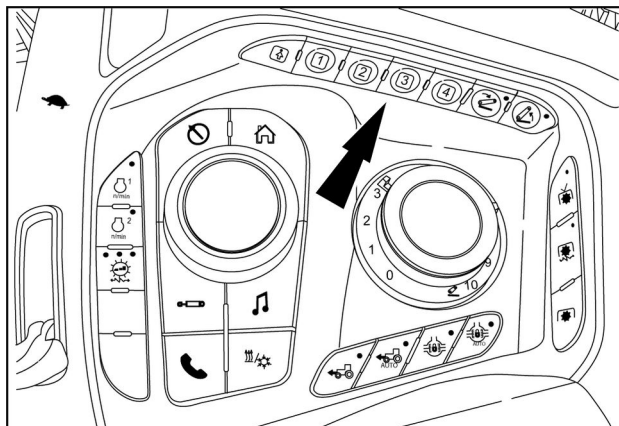
⚠ UPOZORENJE

Neočekivano pomeranje mašine!

Uvek koristite uređaje za zaključavanje mašine kako biste sprečili nenamerno kretanje mašine (montirane ili vučene) ili njenih delova koji se mogu dogoditi tokom vožnje ili servisiranja (rasklapanje, okretanje ili drugo). Pročitajte i pratite sve instrukcije u uputstvu koje je dao proizvođač mašine.

Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

W1789A



RAIL18TR00397BA 1

Pritisnite dugme za pristup podešavanju za brzi pristup ekranima za podešavanje:

- za uparivanje ručice za daljinsku kontrolu sa daljinskim ventilom,
- za dodeljivanje daljinskih ventila dugmadima za izvlačenje/uvlačenje na višenamenskoj ručici,
- za dodeljivanje funkcija za devet podesivih dugmadi ili
- za dodeljivanje daljinskih ventila kontrolama ručice za upravljanje.



1 Operater dodeljuje funkciju dugmetu pomoću ekrana za konfigurisanje dugmadi na displeju.

2 Ako je funkcija dodeljena, zadaje se pritiskom na dugme.

3 Ako funkcija nije dodeljena, pritiskom na dugme se prikazuje ekran za konfigurisanje.

4 Dodeljivanja dugmadi se mogu promeniti po potrebi.



Pritisnite i otpustite kontrolu za postepeno spuštanje da biste malo spustili kuku. Pritisnite i zadržite kontrolu za polako spuštanje kuke sve dok držite kontrolu.



Pritisnite i otpustite kontrolu za postepeno podizanje da biste malo podigli kuku. Pritisnite i zadržite kontrolu za polako podizanje kuke sve dok držite kontrolu.

NAPOMENA: Kontrole za postepeno upravljanje funkcijom su samo kada je traktor zaustavljen.

LED svetlo na svakom dugmetu:

- je normalno isključeno kada je kuka omogućena, ali se ne koristi,
- je crvene boje ako je kuka onemogućena prekidačem za hidrauličku blokadu,
- a zelene je boje kad god je ventil kuke aktivan.

Kontrole za pogon na četiri točka (4WD) / mehanički prednji pogon (MFD)



Pritisnite dugme za ručno upravljanje da biste ručno aktivirali ili deaktivirali mehanički prednji pogon.

LED svetlo na dugmetu potvrđuje aktivni režim. Ikona mehaničkog prednjeg pogona na instrument tabli pokazuje trenutno stanje.

Pritisnite i otpustite dugme za automatski mehanički prednji pogon da biste omogućili automatski rad mehaničkog prednjeg pogona.

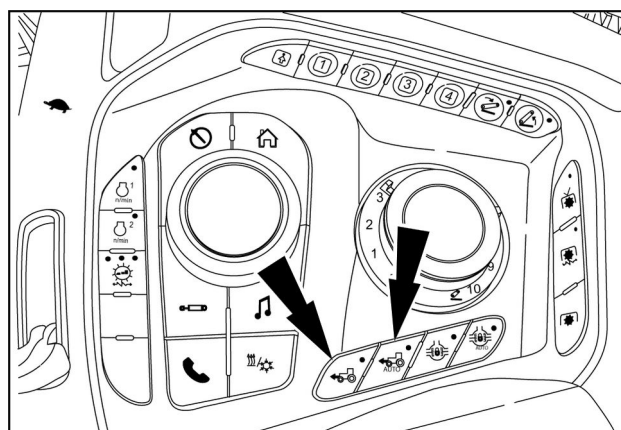
LED svetlo na dugmetu potvrđuje aktivni režim. Ikona mehaničkog prednjeg pogona na instrument tabli pokazuje trenutno stanje.



Pritisnite i zadržite dugme Auto (Automatski) da biste pristupili ekranu za njegovo podešavanje na displeju.

Izaberite poziciju zadnje kuke na displeju, kako biste deaktivirali automatski pogon na 4 točka.

LED indikator treperi ako je pogon na 4 točka privremeno deaktiviran.



RAIL18TR00397BA 2

Prema tome, aktiviranje automatskog mehaničkog prednjeg pogona se određuje:

- brzinom kretanja,
- i zonom aktiviranja upravljanja koja je izabrana na ekranu.

Kada je režim mehaničkog prednjeg pogona aktivan, pritiskanje dugmeta za drugi režim ne isključuje mehanički prednji pogon. Drugi režim je omogućen.

Kontrole zaključavanja diferencijala



Pritisnite dugme za ručno upravljanje da biste ručno aktivirali ili deaktivirali blokadu diferencijala.

LED svetlo na dugmetu potvrđuje aktivni režim. Ikona blokade diferencijala na instrument tabli pokazuje trenutno stanje.

Pritisnite i otpustite dugme za automatsku blokadu diferencijala da biste omogućili automatski rad blokade diferencijala.

LED svetlo na dugmetu potvrđuje aktivni režim. Ikona blokade diferencijala na instrument tabli pokazuje trenutno stanje.



Pritisnite i zadržite dugme Auto (Automatski) da biste pristupili ekranu za njegovo podešavanje na displeju.

Izaberite poziciju zadnje kuke na displeju, kako biste deaktivirali automatsku blokadu diferencijala.

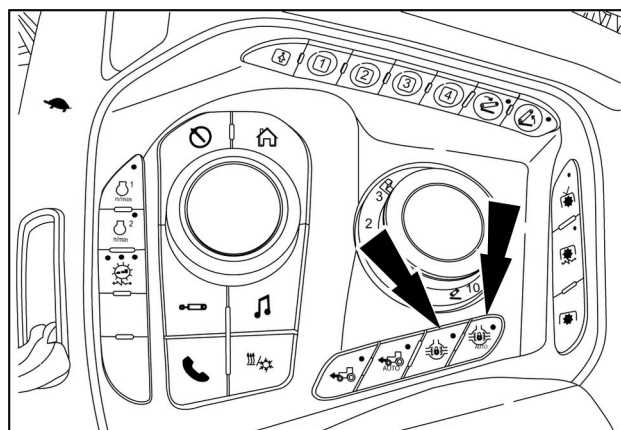
LED indikator treperi ako je blokada diferencijala privremeno deaktivirana.

Prema tome, aktiviranje automatske blokade diferencijala se određuje:

- primenom kočnice,
- brzinom kretanja,
- i zonom aktiviranja upravljanja koja je izabrana na ekranu.

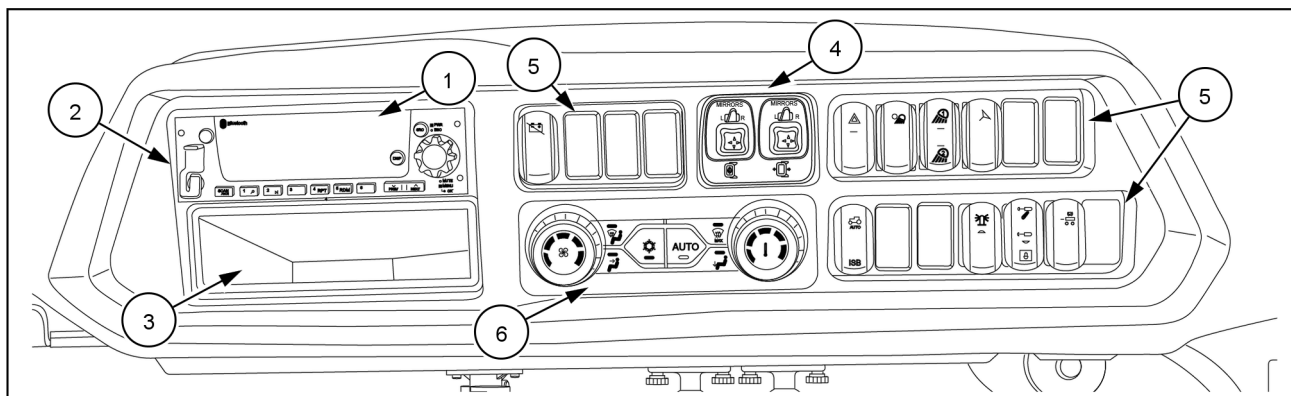
Kada je režim blokade diferencijala aktivan, pritiskanje dugmeta za drugi režim ne isključuje blokadu diferencijala. Drugi režim je omogućen.

Kada je režim blokade diferencijala aktivan, pritiskanje dugmeta za drugi režim ne isključuje blokadu diferencijala. Drugi režim je omogućen.



RAIL18TR00397BA 3

Konzola unutrašnje presvlake krova



SVIL20TR01502EB 1

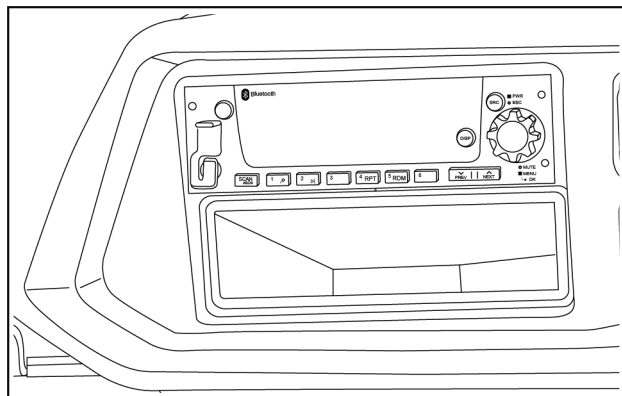
Unutrašnja konzola sadrži:

- DAB radio (1) i ulazni port za USB (2),
- mali odeljak za skladištenje (3),
- kontrole za električne retrovizore (4),
- i tri kontrolna dugmeta za standardne ili opcione prekidače (5),
- dugme za kontrolu klime u kabini (6)

DAB Radio

U ponudi opcionalne opreme za neke kabine sada je poboljšani radio sa sledećim funkcijama:

- Pomoćni ulaz (za MP3 plejere, iphone uređaje, android telefone itd.),
- USB ulaz.
- Mogućnost Bluetooth uparivanja,

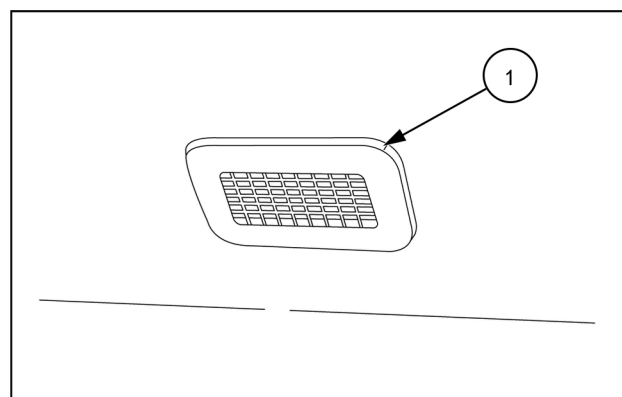


SVIL20TR02012AA 2

Za uputstva o korišćenju bilo koje funkcije radija, pogledajte priručnik za radio, koji se nalazi uz ostale štampane priručnike za traktor.

Mikrofon (1) za Bluetooth radio, ako je ugrađen, nalazi se nešto ispred položaja operatera, u plafonu prednje police kabine.

Radio radi i kada je prekidač kontakta paljenja u isključenom položaju ili položaju za dodatnu opremu.



RAIL19TR01115AA 3

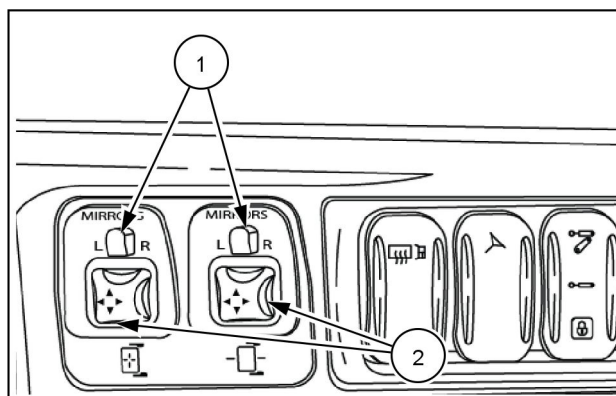
Električni retrovizori (ako su ugrađeni)

Kontrole naginjanja



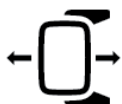
Koristite kontrolu L-R sa tri položaja (1) da biste izabrali levi ili desni retrovizor za podešavanje. Centralni položaj je isključeni položaj.

Koristite kontrolu sa četiri položaja (2) da biste podesili vertikalno i/ili horizontalno naginjanje izabranog gornjeg retrovizora.



SVIL21TR00332AA 4

Kontrole za izvlačenje/uvlačenje retrovizora

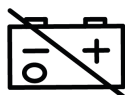


Koristite kontrolu L-R sa tri položaja (1) da biste izabrali levi ili desni retrovizor za podešavanje. Centralni položaj je isključeni položaj.

Koristite donju kontrolu (2) za uvlačenje ili izvlačenje sklopa retrovizora.

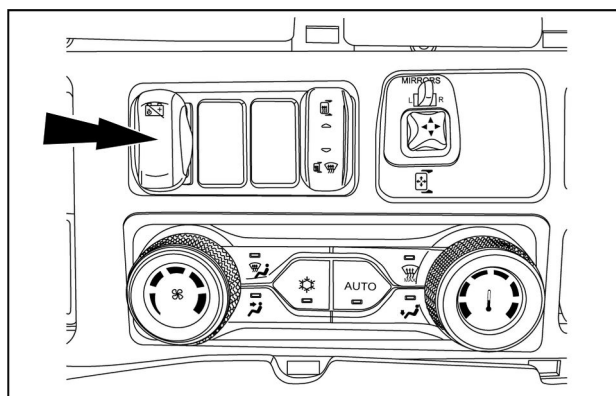
Prekidač za onemogućavanje buđenja

Prekidač za onemogućavanje buđenja uključuje/isključuje automatsku funkciju izolatora akumulatora. Pogledajte stranicu **Funkcija izolatora akumulatora (55.302)** da biste dobili više informacija.



Pritisnite gornji deo prekidača za onemogućavanje buđenja da biste sprečili da se akumulator automatski ponovo poveže.

Pritisnite donji deo prekidača za onemogućavanje buđenja da biste dozvolili da se akumulator automatski ponovo poveže



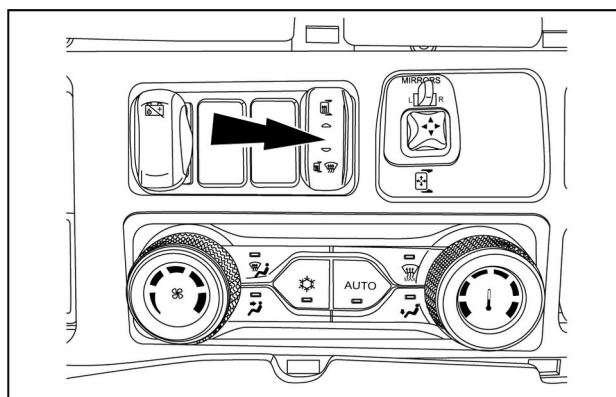
SVIL20TR01839AA 5

Prekidač za odmrzavanje retrovizora/zadnjeg prozora (ako je ugrađen)



Pritisnite gornji deo prekidača da biste uključili ili isključili uređaje za odmrzavanje za retrovizore i zadnji prozor. Zelena lampica na prekidaču svetli kada je prekidač uključen.

Podešavanja na HVAC ekranu na displeju pružaju dodatne kontrole za ove funkcije.



SVIL20TR01839AA 6

Prekidač za napredni sistem upravljanja na polju/putu (ako je ugrađen)

⚠ UPOZORENJE

Gubitak kontrole!

Uvek vodite računa da prekidač za polje/put bude podešen za režim za put pri upravljanju vozilom na javnim putevima. Ne aktivirajte samonavođenje pri upravljanju vozilom na javnim putevima.

Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

W1588A



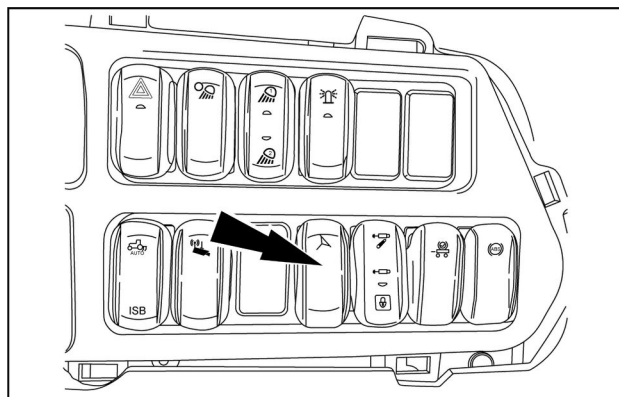
Pritisnite gornji deo prekidača za režim za polje:

- da biste omogućili sve funkcije samonavođenja,
- da biste omogućili sve napredne sisteme upravljanja.

Pritisnite donji deo prekidača za režim za put:

- da biste onemogućili sve funkcije samonavođenja,
- da biste onemogućili sve napredne sisteme upravljanja tokom vožnje javnim putevima.

NAPOMENA: Uvek pređite na režim za put i onemogućite funkcije samonavođenja pre vožnje javnim putevima. Ovim se sprečava slučajno aktiviranje funkcija samonavođenja.



SVIL20TR01837AA 7

Glavni prekidač hidraulike

⚠ UPOZORENJE

Pokretni delovi!

Uvek koristite glavni prekidač hidrauličnog sistema za onemogućite komande kuke i daljinskih ventila pre vožnje putem.

Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

W1587A

⚠ UPOZORENJE

Opasnost kod nepravilnog korišćenja!

Uvek koristite glavni hidraulički prekidač za onemogućavanje zadnje kuke. Nije predviđeno da se podešavanje brzine spuštanja od 0% koristi kao mehanizam bezbednosne blokade.

Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

W1603A

Prilikom rada ili kretanja, koristite prekidač za vožnju na putu da biste sprečili nenamerno pomeranje priključaka montiranih na kuku ili onih koje pogoni daljinski ventil. Kada je blokiran, prekidač blokira kontrole kuke i daljinskog ventila i sprečava operatera da slučajno spusti priključak.

NAPOMENA: Kontrola vožnje sa kukom, ako je omogućena, ostaje aktivna kada je blokada vožnje na putu aktivna.



Pritisnite gornji deo prekidača da biste odblokirali kontrole kuke i daljinskih ventila.



Pomerite prekidač na srednji položaj da biste odblokirali kontrole daljinskog ventila, ali ne i kontrole kuke.



Pritisnite donji deo prekidača da biste blokirali kontrole kuke i daljinskih ventila.

Zeleno svetlo na prekidaču svetli kada su kuka ili kuka/ daljinski ventili odblokirani.

Svetla na dugmadima za pokretanje zadnje kuke prikazuju status kuke: crvene su boje kada je blokirana, a zelene kada je odblokirana.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost kod nepravilnog korišćenja!

Uvek koristite glavni hidraulički prekidač za onemogućavanje prednje kuke. Nije predviđeno da se podešavanje brzine spuštanja od 0% koristi kao mehanizam bezbednosne blokade.

Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

W1792A

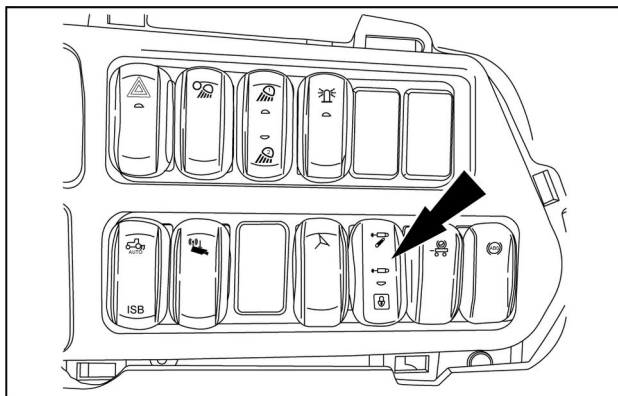
⚠ UPOZORENJE

Neočekivano pomeranje mašine!

Uvek koristite uređaje za zaključavanje mašine kako biste sprečili nenamerno kretanje mašine (montirane ili vučene) ili njenih delova koji se mogu dogoditi tokom vožnje ili servisiranja (rasklapanje, okretanje ili drugo). Pročitajte i pratite sve instrukcije u uputstvu koje je dao proizvođač mašine.

Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

W1789A



SVIL20TR01837AA 8

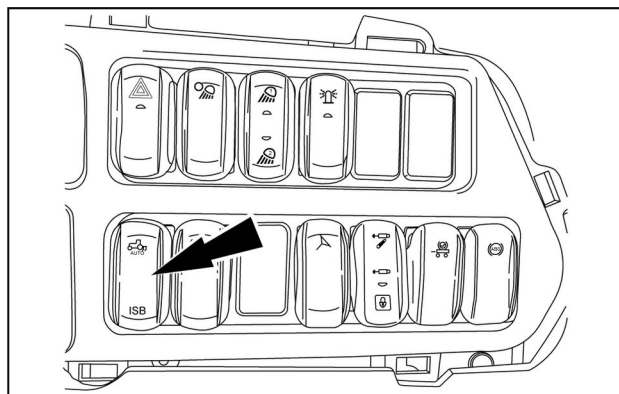
ISOBUS prekidač (ako je ugrađen)



Pritisnite gornji deo prekidača da biste omogućili kontrole funkcija traktora sa ISOBUS priključka.

ISB

Pritisnite donji deo prekidača da biste onemogućili rad priključka, ako priključak podržava ISB funkciju.



SVIL20TR01837AA 9

Prekidač za testiranje kočnice prikolice (ako je ugrađen)



Pomoću prekidača za otpuštanje kočnice prikolice odredite da li kočnica za parkiranje traktora i kočnice prikolice mogu da održavaju traktor/prikolicu na mestu, ako je time traktor opremljen.

Da biste obavili ovaj test, uradite sledeće:

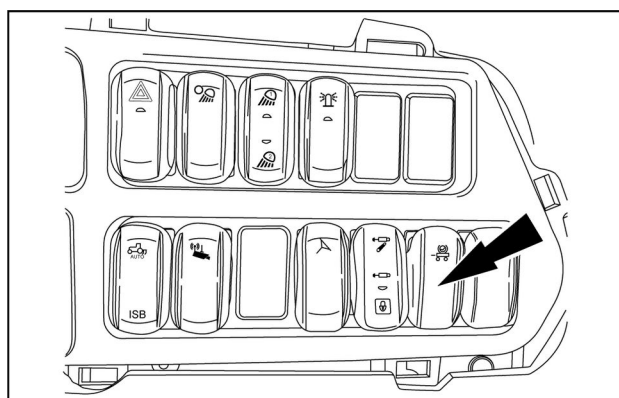
1. Zaustavite traktor sa prikolicom na uzbrdici ili nizbrdici.
2. Neka motor bude „ON” (uključen).
3. Aktivirajte parkirnu kočnicu traktora.
4. Proverite stabilnost zakočenog traktora sa prikolicom. Test nastavite samo ako je traktor sa prikolicom u bezbednom stanju.
5. Ostanite na sedištu operatera.
6. Ne pritiskajte papučice kočnice tokom ovog testa. Pritisnite i držite prekidač za otpuštanje kočnica prikolice da biste odmah odvojili rad kočnice prikolice od traktora.

Testiranje se prekida nakon **10 s**, čak i ako je prekidač pritisnut. Kočnica prikolice se ponovo aktivira i simbol upozorenja nestaje.

Ako se traktor sa prikolicom ne pomeri i ostane u bezbednom stanju, sistem parkirne kočnice traktora može da zadrži traktor sa prikolicom na mestu. Ako traktor sa prikolicom počne da se pomera nakon pritiskanja prekidača, prekidač odmah vratite u neutralan položaj. U ovom slučaju, rad parkirne kočnice traktora nije dovoljan da zadrži traktor sa prikolicom i nije dozvoljeno parkirati ga na ovom mestu.

NAPOMENA: Traktor mora da ostane povezan sa prikolicom da bi se održala stabilnost: parking kočnica traktora može da drži deo mase prikolice. Isključena prikolica može da počne da se kotrlja, što može da dovede do njenog oštećenja i oštećenja imovine.

NAPOMENA: Za duže parkiranje na nagibu, na točkove prikolice postavite klinove za točkove.



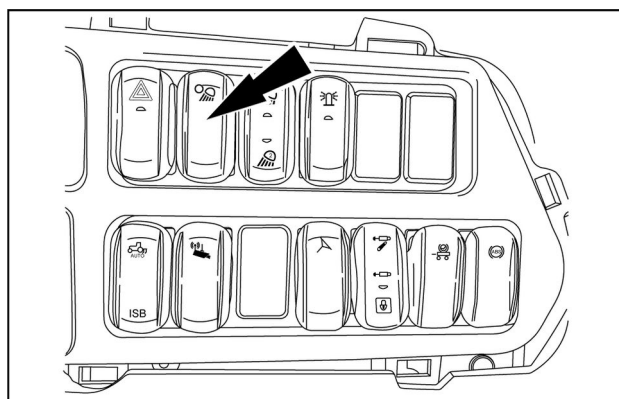
SVIL20TR01837AA 10

Glavni prekidač za isključivanje radnog svetla



Pritisnite gornji deo prekidača sa jednim položajem da biste isključili sva radna svetla.

NAPOMENA: Pogledajte stranicu **Osvetljenje traktora (55.404)** za više informacija o kontrolama radnog svetla i njihovoj interakciji.



SVIL20TR01837AA 11

Radno svetlo (Memorija 1 ili Memorija 2)



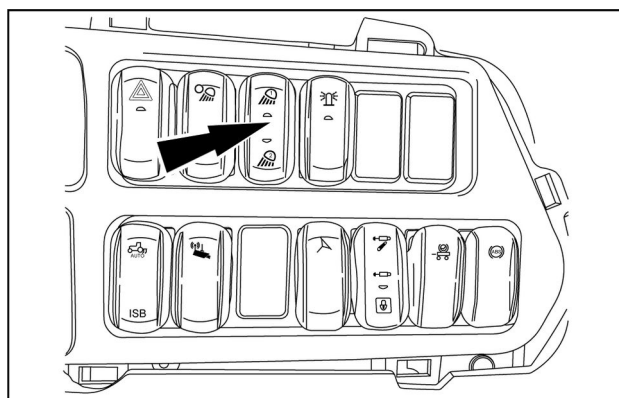
Pritisnite gornji deo prekidača da biste uključili radna svetla u vezi sa memorijom 1 na ekranu za osvetljenje na displeju.



Pritisnite donji deo prekidača da biste uključili radna svetla u vezi sa memorijom 2 na ekranu za osvetljenje na displeju.

Posebno zeleno svetlo za svaku memoriju na prekidaču svetli kada je uključena.

NAPOMENA: Pogledajte stranicu **Osvetljenje traktora (55.404)** za više informacija o kontrolama radnog svetla i njihovoj interakciji.



SVIL20TR01837AA 12

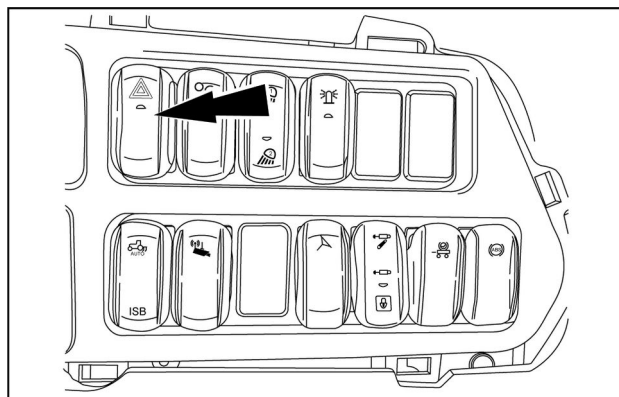
Prekidač za svetla za opasnost



Pritisnite gornji deo prekidača da biste uključili ili isključili tamnožuta svetla upozorenja koja trepere.

NAPOMENA: U svetla za opasnost spadaju prednja poziciona svetla, svetla na zadnjem braniku i opcionalna bočna marker svetla, ako su ugrađena

Svetla za opasnost svetle čak i ako su kontakt paljenja i kontrola glavnog svetla na isključenom položaju. Zelena lampica na prekidaču svetli kada je prekidač uključen.

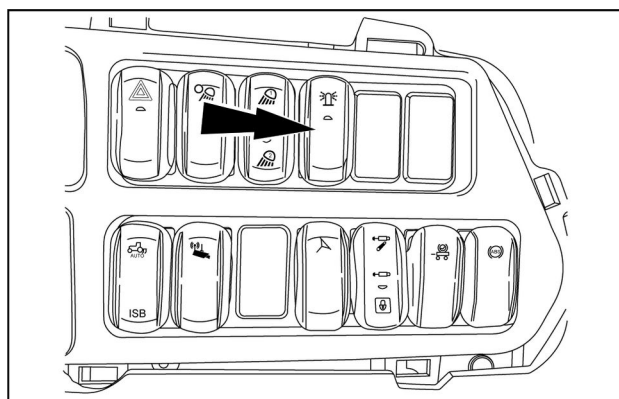


SVIL20TR01837AA 13

Prekidač za uključivanje/isključivanje rotacionog svetla (ako je ugrađen)



Pritisnite gornji deo prekidača da biste uključili ili isključili rotaciono svetlo. Zelena lampica na prekidaču svetli kada je prekidač uključen.

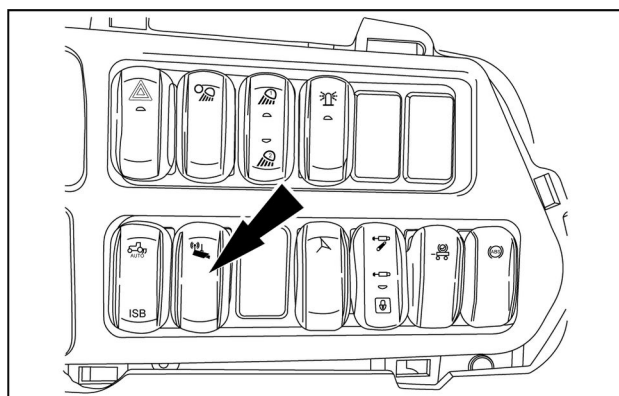


SVIL20TR01837AA 14

Uparivanje bežične kamere (gde je postavljena)



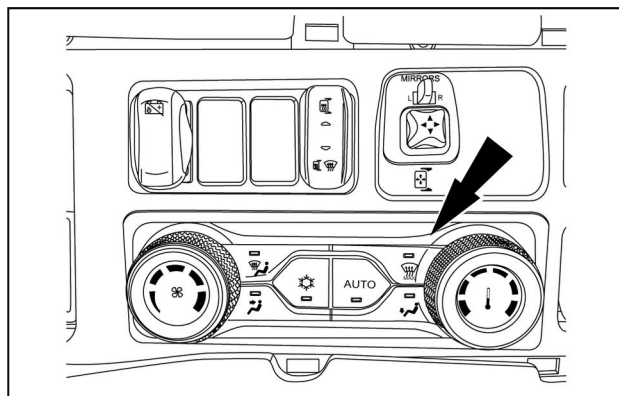
Pritisnite gornji deo prekidača da biste prebacili prijemnik u režim uparivanja i uparite bežičnu kameru. Pogledajte stranicu **Bežična kamera (ako je ugrađena) (55.530)** za više informacija.



SVIL20TR01837AA 15

Kontrole klimatizacije u kabini

Pogledajte stranicu **Kontrole klimatizacije u kabini (50.200)** u ovom poglavlju za kompletne informacije o kontrolama klime u kabini.



SVIL20TR01839AA 16

Komande zadnje kuke

⚠ UPOZORENJE

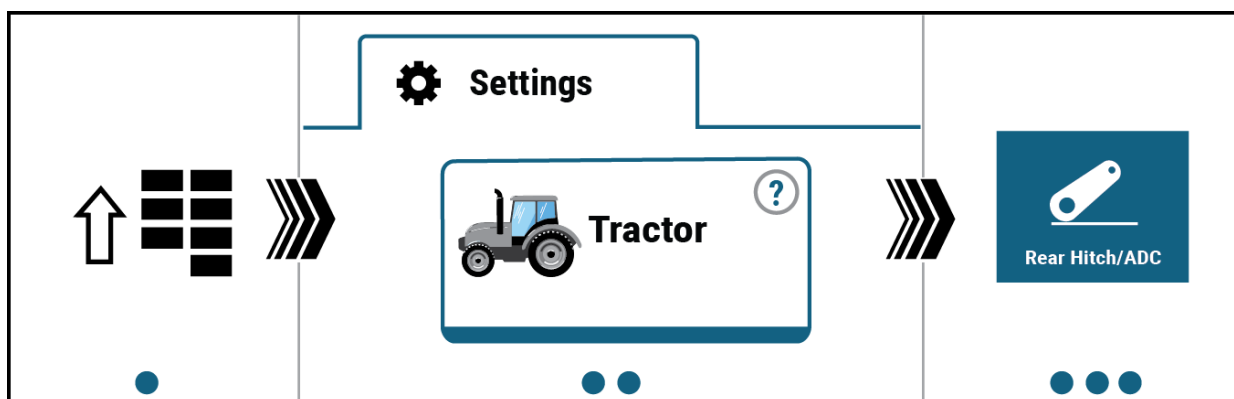
Opasnost kod nepravilnog korišćenja!

Uvek koristite glavni hidraulički prekidač za onemogućavanje zadnje kuke. Nije predviđeno da se podešavanje brzine spuštanja od 0% koristi kao mehanizam bezbednosne blokade.

Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

W1603A

Navigacija



RAIL19TR00290SA 1

NAPOMENA: Idite na ekran sa prikazom postavki zadnje kuke ili mu pristupite primarnom navigacionom kontrolom.

Elektronski sistem kuke ima dva režima rada: kontrola položaja i kontrola vuče.

Kod kontrole položaja, kuka prati pomeranje kontrole položaja kuke.

Kod kontrole vuče, sistem kuke podešava visinu kuke da bi održao konstantno opterećenje vuče priključka na traktoru pri promenljivim uslovima podloge i na različitim terenima.

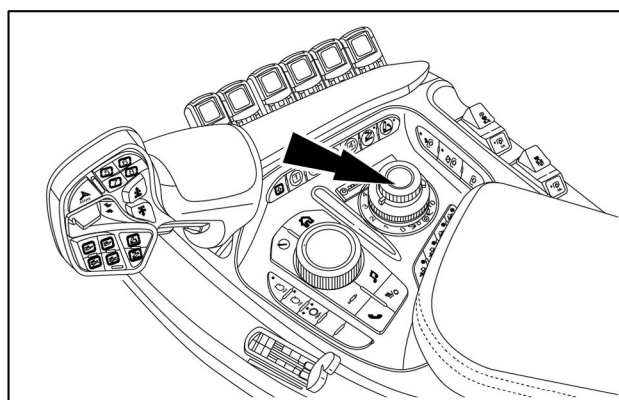
NAPOMENA: Kontrola vožnje i proklizavanje točkova su dva pomoćna režima koja se mogu aktivirati tokom kontrole položaja ili kontrole vuče.

Kontrola(e) položaja kuke

Kontrola položaja kuke podiže ili spušta kuku da bi se izabrala zadata vrednost ili radna dubina priključka.

Okrenite kontrolu položaja kuke u smeru kretanja kazaljki na satu da biste podigli kuku ili smanjili pritisak nadole.

Okrenite kontrolu položaja kuke suprotno od smera kretanja kazaljki na satu da biste spustili kuku ili povećali pritisak nadole.



SVIL21TR00104AA 2

Ako je u opremi, donje kontrolno dugme namenjeno je zadnjoj kuki; gornje kontrolno dugme namenjeno je prednjoj kuki.

Obe kontrole imaju indikator (1) i obeleživač (2).

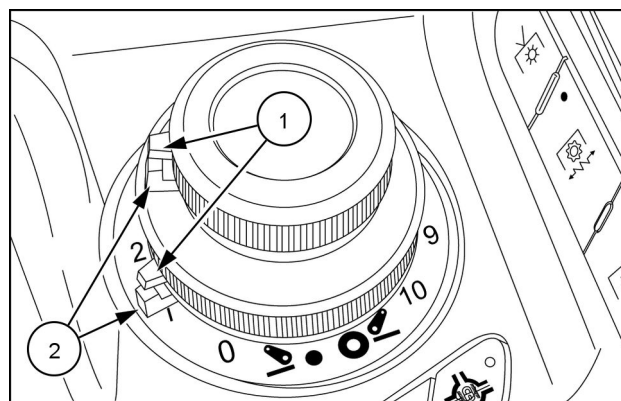
U režimu položaja, indikator predstavlja zadatu vrednost ili radnu dubinu kuke.

Podesivi obeleživač služi kao referenca za zadatu vrednost. Koristite marker da biste vratili kuku na istu zadatu vrednost.

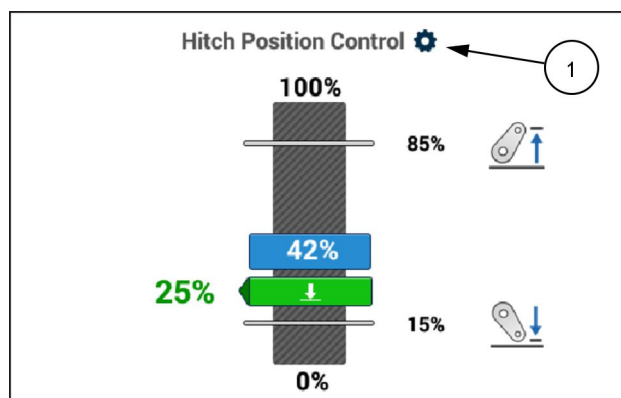
Na instrument tabli se prikazuje položaj svake kuke kao procenat kretanja, kako je postavljena.

Na delu ekrana za prikaz kuke koji se odnosi na kontrolu položaja nalaze se:

- prikazano sivim linijama, izabrane postavke gornje i donje granične vrednosti pomeranja kuke, iskazane u procentima
- prikazano plavom linijom, trenutni položaj kuke izražen u procentima kalibrisanog kretanja.
- prikazano zelenom linijom, trenutna referentna tačka ili postavka radne dubine, izabrana pomoću kontrole položaja.



RAIL18TR01129AA 3



RAIL19TR02028PA 4

Dugmad za brzo pomeranje kuke



Pritisnite dugme za brzo podizanje kuke na višenamenskoj ručici da biste podigli zadnju kuku do gornjeg ograničenja (van radne visine) pri trenutnom podešavanju brzine podizanja.

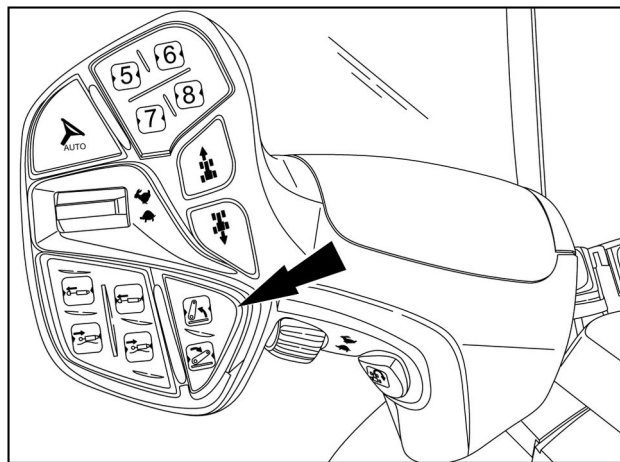


Pritisnite dugme za brzo spuštanje kuke na višenamenskoj ručici da biste spustili zadnju kuku na zadatu vrednost (radnu dubinu) pri trenutnom podešavanju brzine spuštavanja.

Pritisnite i zadržite dugme za brzo spuštanje kuke za režim brzog kopanja:



- Kuka se spušta brzinom spuštavanja od **100%**.
- Kuka se spušta dok se dugme ne otpusti ili dok se ne dostigne položaj **0%**.
- Kuka se vraća na zadatu vrednost kada se otpusti.



RAIL18TR00398BA 5

Klizne komande na ekranu za prikaz zadnje kuka se mogu prikazati klikom na ikonu sa zupčanicom, **(1)** Slika 4. Prikazuju trenutne postavke:

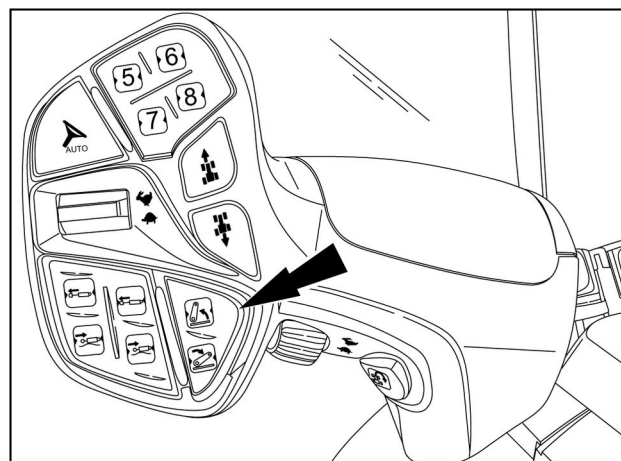
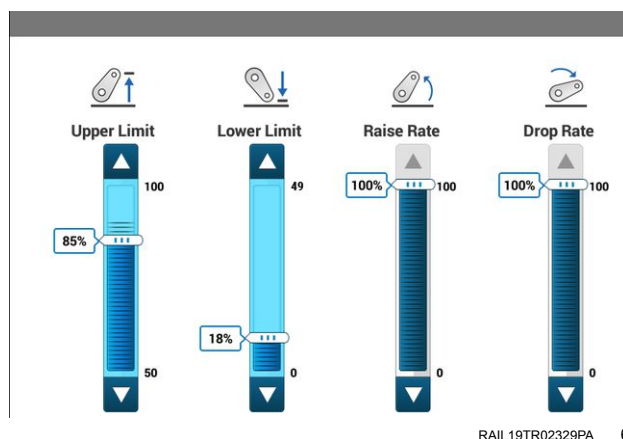
- za gornju granicu, visinu na koju će se kuka podići kada nije u radu,
- za donju granicu, maksimalnu dubinu na koju se kuka može spustiti za ovaj priključak,
- za brzinu podizanja, brzinu kojom će se kuka podizati,
- za brzinu spuštanja, brzinu kojom će se kuka spuštati.

Ove postavke mogu da se promene pomoću kliznih kontrola na displeju ili kontrolama za podešavanje kuke koje se nalaze ispod poklopca naslona za ruke.

Ako se tokom dizanja kuke pritisnete dugme za spuštanje, kuka će početi da se spušta. Ako se tokom spuštanja kuke pritisnete dugme za podizanje, kuka će početi da se podiže.

Ako se tokom podizanja kuke pritisnete dugme za podizanje, kuka će se zaustaviti. Ako se tokom spuštanja kuke pritisnete dugme za spuštanje, kuka će se zaustaviti. Ponovo pritisnite željeno dugme da biste nastavili pomeranje kuke ka gornjoj granici ili zadatoj vrednosti.

Nakon što kuku postavite u željeni radni položaj, koristite dugmad da biste je podigli ili spustili bez uticaja na postavke za vuču ili kontrolu položaja.



Kontrole za promenu položaja zadnje kuke

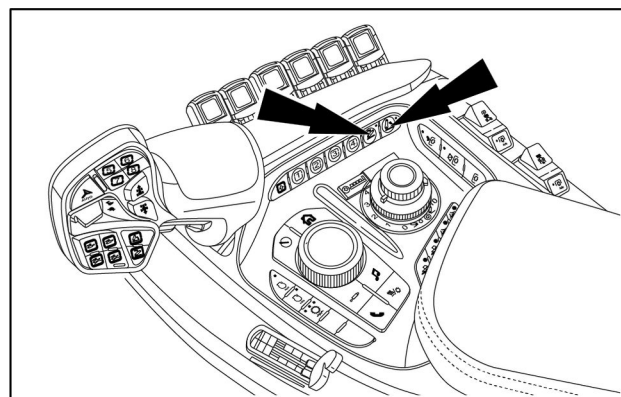
Koristite komande za promenu položaja zadnje kuke da biste povezali priključak s traktorom. Raspon promene položaja je ograničen podešavanjima gornjeg i donjeg ograničenja. Kontrole za postepeno upravljanje funkcijom samo kada je traktor zaustavljen.



Pritisnite i otpustite kontrolu za postepeno spuštanje da biste malo spustili kuku. Pritisnite i zadržite kontrolu za polako spuštanje kuke sve dok držite kontrolu.



Pritisnite i otpustite kontrolu za postepeno podizanje da biste malo podigli kuku. Pritisnite i zadržite kontrolu za polako podizanje kuke sve dok držite kontrolu.



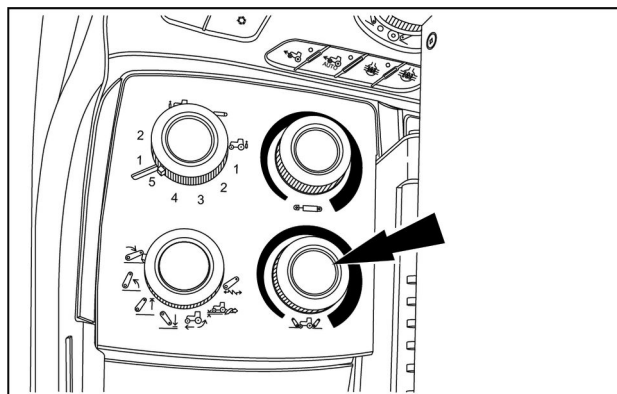
LED svetlo na svakom dugmetu:

- je normalno isključeno kada je kuka omogućena, ali se ne koristi,
- je crvene boje ako je kuka onemogućena glavnim hidrauličnim prekidačem,
- a zelene je boje kad god je ventil kuke aktivan.

Kontrole podešavanja zadnje kuke

Podignite poklopac na odeljku naslona za ruku da biste pristupili kontrolama podešavanja kuke.

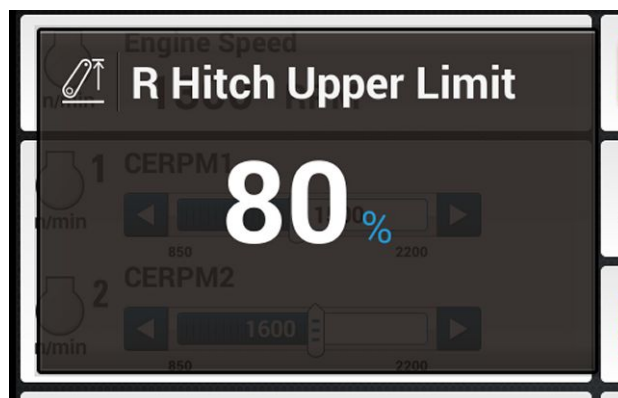
Pritisnite kontrolno dugme za podešavanje kuke da biste se prebacivali između prednje i zadnje kuke.



SVIL21TR00017AB 9

Okrenite kontrolno dugme u smeru kretanja kazaljki na satu da biste povećali vrednost podešavanja. Okrenite kontrolno dugme suprotno od smeru kretanja kazaljki na satu da biste smanjili vrednost podešavanja.

Na kratko se prikazuje ekran sa podešavanjima radi potvrde promene kad god se vrednost podesi.



RAIL19TR00004PA 10

Okrenite kontrolno dugme za podešavanje kuke na odgovarajuću ikonu za podešavanje. Zatim koristite kontrolu podešavanja da biste izabrali novu vrednost.



Brzina spuštanja kuke. Podešavanje brzine spuštanja podešava brzinu kojom se kuka spušta. Dostupni opseg je **0 – 100%**



Brzina podizanja kuke. Podešavanje brzine podizanja podešava brzinu kojom se kuka podiže. Dostupni opseg je **0 – 100%**.



Gornje ograničenje kuke. Podešavanje gornjeg ograničenja podešava visinu van radne visine za kuku. Dostupni opseg je **50 – 100%**.



Donje ograničenje kuke. Donje ograničenje podešava maksimalnu dubinu do koje se priključak može spustiti. Dostupni opseg je **0 – 49%**.



Ograničenje proklizavanja točkova. Podešavanjem ograničenja proklizavanja bira se procenat kojim kuka podiže priključak dok se proklizavanje točkova ne vrati na podešeno ograničenje. Dostupni opseg je **5 – 40%**.



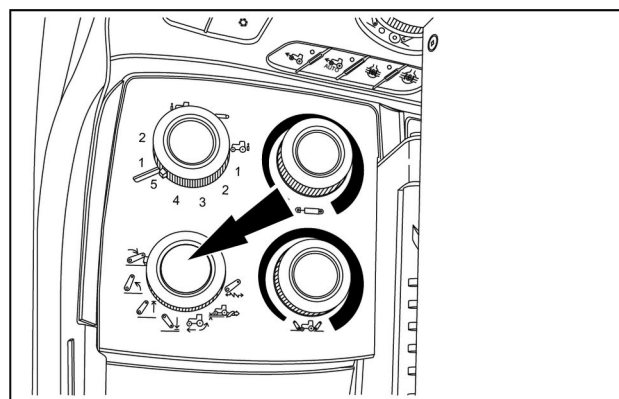
Podešavanje opterećenja vuče. Podešavanjem opterećenja vuče podešava se opterećenje traktora kontrolom dubine priključka. Dostupni opseg je **1 – 100%**.



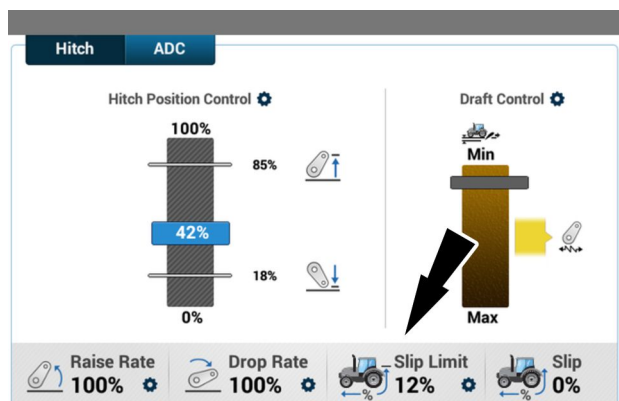
Osetljivost. Podešavanje osetljivosti se primenjuje na sisteme vuče i proklizavanja točkova. Podešavanje određuje koliko brzo sistemi odgovaraju na promene u opterećenju vuče i proklizavanju točkova. Dostupni opseg je **1 – 100%**.

Prozor za izveštavanje koji se nalazi ispod sadržaja kontrole položaja/vuče prikazuje:

- trenutnu brzinu podizanja,
- trenutnu brzinu spuštanja,
- trenutnu postavku ograničenja proklizavanja
- i trenutno proklizavanje točkova.



SVIL21TR00017AB 11



RAIL19TR02022PA 12

NAPOMENA: Koristeći ekran za konfiguraciju ručice za upravljanje na ekranu u boji, funkcije zadnjeg podizača mogu se upariti sa komandama ručice za upravljanje. Vidite **Konfiguracija naslona za ruke (90.151)**.

Vožnja po putu

⚠ UPOZORENJE

Pokretni delovi!

Uvek koristite glavni prekidač hidrauličnog sistema za onemogućite komande kuke i daljinskih ventila pre vožnje putem.

Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

W1587A

Kod transporta po putu uvek potpuno podignite kuku.

Upotrebite glavni prekidač hidraulike u prednjoj polici za zaključavanje kuke i udaljenih ventila tokom transporta drugom.

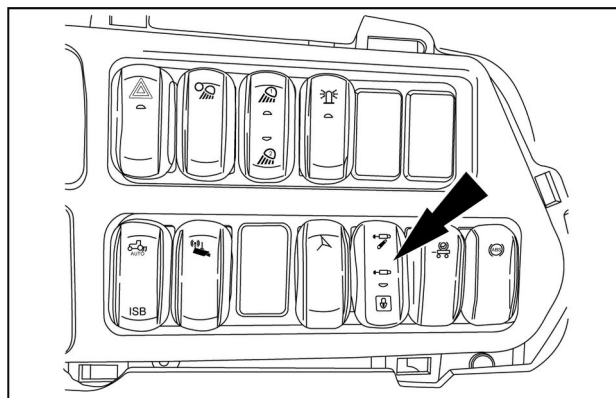
⚠ UPOZORENJE

Neočekivano pomeranje mašine!

Uvek koristite uređaje za zaključavanje mašine kako biste sprečili nenamerno kretanje mašine (montirane ili vučene) ili njenih delova koji se mogu dogoditi tokom vožnje ili servisiranja (rasklapanje, okretanje ili drugo). Pročitajte i pratite sve instrukcije u uputstvu koje je dao proizvođač mašine.

Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

W1789A



SVIL20TR01837AA 13

Rad prednje kuke

⚠ UPOZORENJE

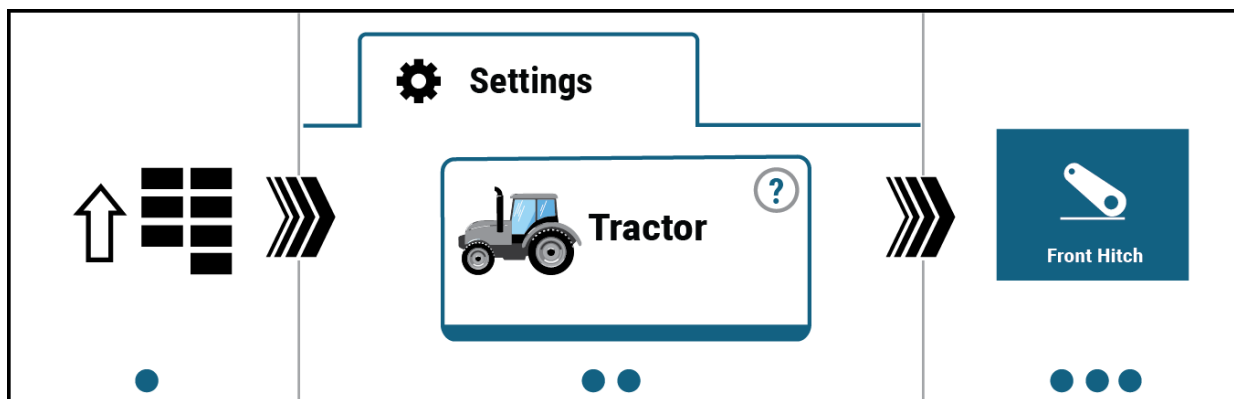
Opasnost kod nepravilnog korišćenja!

Uvek koristite glavni hidraulički prekidač za onemogućavanje prednje kuke. Nije predviđeno da se podešavanje brzine spuštanja od 0% koristi kao mehanizam bezbednosne blokade.

Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

W1792A

Navigacija



RAIL19TR00292SA 1

NAPOMENA: Idite na ekran za prikaz postavki prednje kuke.

Sistem prednje kuke radi samo u režimu kontrole položaja i zahteva prednji ili zadnji daljinski ventil.

Kod kontrole položaja, kuka preslikava pomeranje kontrole položaja prednje kuke.

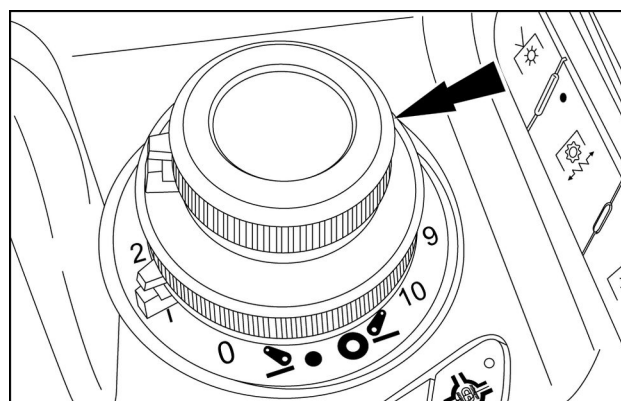
NAPOMENA: Kontrola vuče, kontrola vožnje i kontrola granice proklizavanja nisu dostupne za sisteme sa prednjom kukom.

Kontrola položaja kuke (ako je u opremi)

Kontrola položaja prednje kuke podiže ili spušta prednju kuku da bi se izabrala zadata vrednost ili radna dubina priključka.

Okrenite kontrolu položaja u smeru kretanja kazaljki na satu da biste podigli kuku.

Okrenite kontrolu položaja u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu da biste spustili kuku.



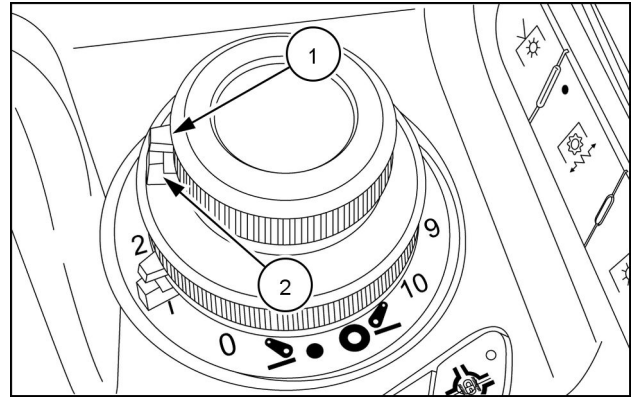
RAIL18TR01129AA 2

Kontrola ima indikator **(1)** i obeleživač **(2)**.

U režimu položaja, indikator predstavlja zadatu vrednost ili radnu dubinu kuke.

Podesivi obeleživač služi kao referenca za zadatu vrednost. Koristite marker da biste vratili kuku na istu zadatu vrednost.

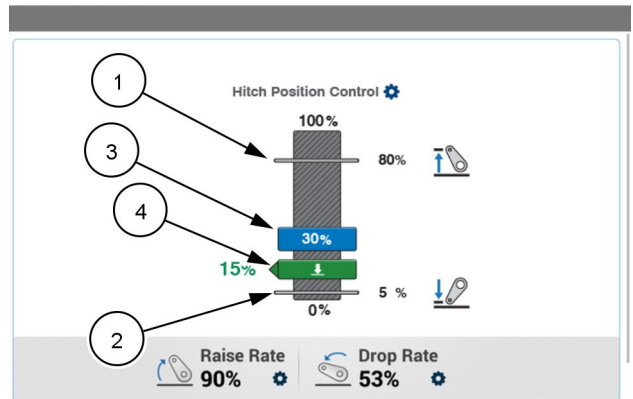
Na instrument tabli se prikazuje položaj prednje kuke kao procenat kretanja kako je predviđeno.



RAIL18TR01129AA 3

Na ekranu za prikaz kuke nalaze se:

- prikazano gornjom sivom linijom **(1)**, izabrana gornja granica (visina van radnog položaja) iskazana u procentima kretanja kuke,
- prikazano donjom sivom linijom **(2)**, maksimalna dubina do koje se priključak može spustiti,
- prikazano plavom linijom **(3)**, trenutni položaj kuke izražen u procentima kalibrisanog kretanja,
- prikazano zelenom linijom **(4)**, trenutna referentna tačka ili podešavanje radne dubine, izabrano pomoću kontrole položaja.



RAIL19TR02328PA 4

Prozor koji je definisao korisnik za kontrolu položaja prednje kuke može se postaviti na ekran Run (Izvršenje).

Dugmad za brzo pomeranje kuke

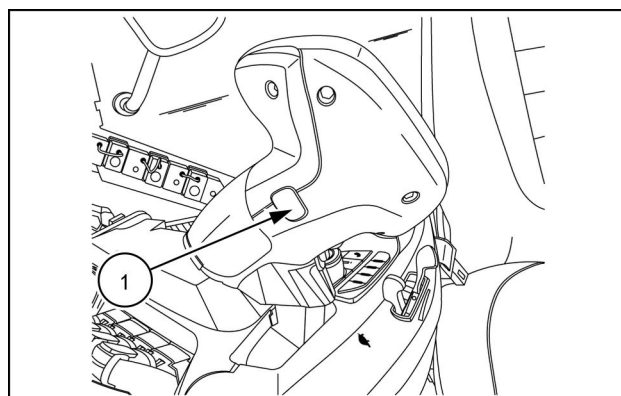
Koristite drugo funkcijsko dugme (1) sa dugmadima za brzo podizanje i spuštanje kuke (2) na višenamenskoj ručici da biste upravljali prednjom kukom.



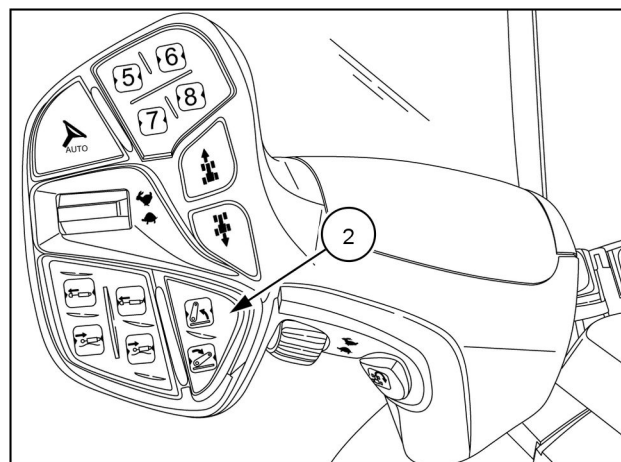
Pritisnite dugme za brzo podizanje kuke, dok držite drugo funkcijsko dugme, da biste podigli prednju kuku do gornje granice (van radne visine) pri trenutnom podešavanju brzine podizanja.



Pritisnite dugme za brzo spuštanje kuke, dok držite drugo funkcijsko dugme, da biste spustili prednju kuku do zadate vrednosti (radna dubina) pri trenutnom podešavanju brzine spuštanja.



SVIL20TR02506AA 5

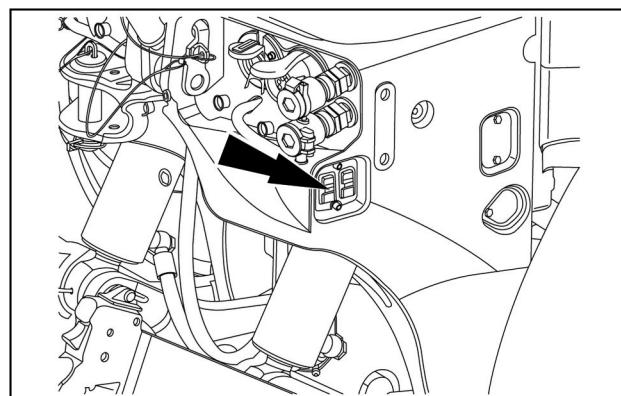


RAIL18TR00398BA 6

Za mala podešavanja položaja kuke koristite kontrole za promenu položaja kuke, koje se nalaze na levoj strani prednje kuke. Raspon promene položaja je ograničen podešavanjima gornjeg i donjeg ograničenja. Kontrole za postepeno upravljanje funkcionišu samo kada je traktor zaustavljen.

Pritisnite i otpustite kontrolu za postepeno spuštanje da biste malo spustili kuku. Pritisnite i zadržite kontrolu za polako spuštanje kuke sve dok držite kontrolu.

Pritisnite i otpustite kontrolu za postepeno podizanje da biste malo podigli kuku. Pritisnite i zadržite kontrolu za polako podizanje kuke sve dok držite kontrolu.

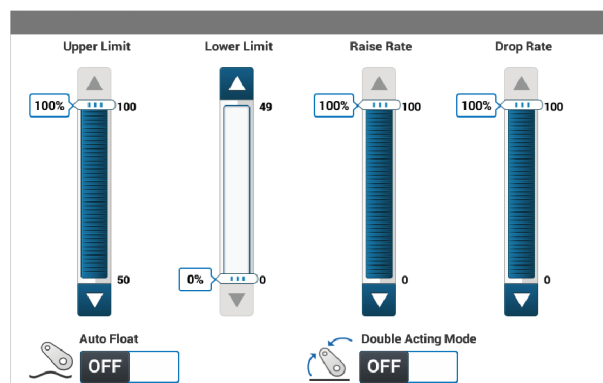


SVIL22TR01720AA 7

Klizne kontrole na prikazanom ekranu za prednju kuku prikazuju trenutne postavke:

- za gornju granicu, visinu na koju će se kuka podići kada nije u radu,
- za donju granicu, maksimalnu dubinu na koju se kuka može spustiti za ovaj priključak,
- za brzinu podizanja, brzinu kojom će se kuka podizati,
- za brzinu spuštanja, brzinu kojom će se kuka spuštati.

Ove postavke mogu da se promene pomoću kliznih kontrola na displeju ili kontrolama za podešavanje kuke koje se nalaze ispod poklopca naslona za ruke.



SVIL22TR02763AA 8

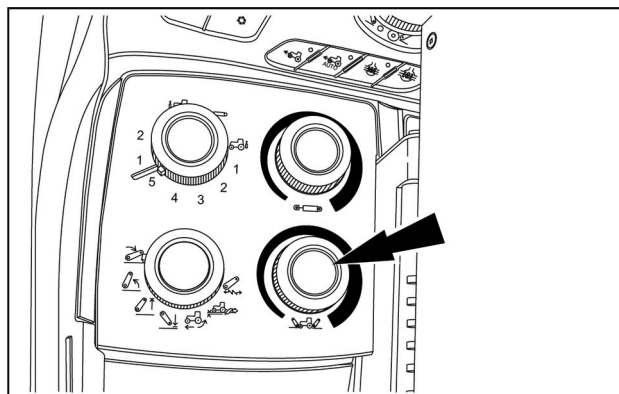
Komande za podešavanja prednje kuke

Podignite poklopac na odeljku naslona za ruku da biste pristupili kontrolama podešavanja kuke.

Pritisnite kontrolno dugme za podešavanje kuke da biste izabrali prednju kuku.

Okrenite kontrolno dugme u smeru kretanja kazaljki na satu da biste povećali vrednost podešavanja. Okrenite kontrolno dugme suprotno od smera kretanja kazaljki na satu da biste smanjili vrednost podešavanja.

Na kratko se prikazuje ekran sa podešavanjima radi potvrde promene kad god se vrednost podesi.



SVIL21TR00017AB 9

Okrenite kontrolno dugme za podešavanje kuke na odgovarajuću ikonu za podešavanje. Zatim koristite kontrolu podešavanja da biste izabrali novu vrednost.



Brzina spuštanja kuke. Podešavanje brzine spuštanja podešava brzinu kojom se kuka spušta. Dostupni opseg je **0 – 100%**



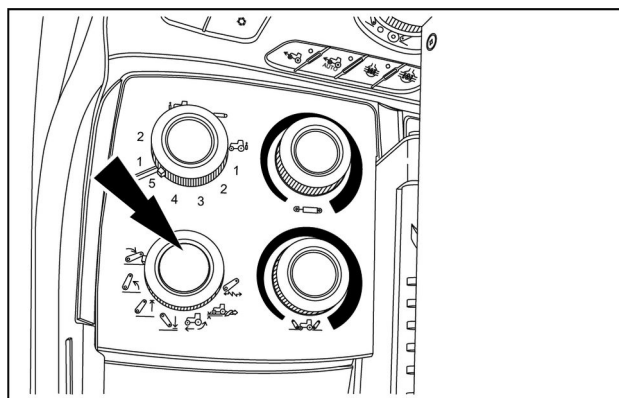
Brzina podizanja kuke. Podešavanje brzine podizanja podešava brzinu kojom se kuka podiže. Dostupni opseg je **0 – 100%**.



Gornje ograničenje kuke. Podešavanje gornjeg ograničenja podešava visinu van radne visine za kuku. Dostupni opseg je **50 – 100%**.



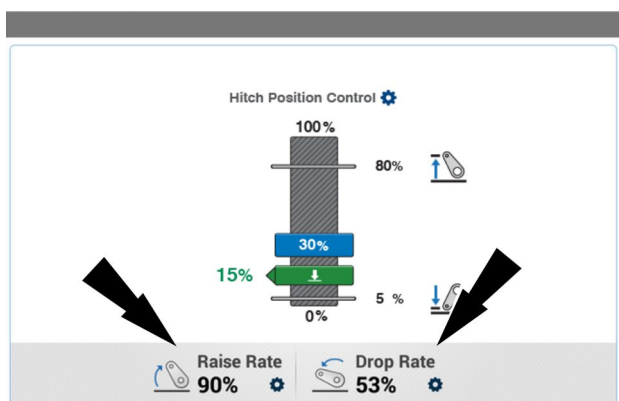
Donje ograničenje kuke. Donje ograničenje podešava maksimalnu dubinu do koje se priključak može spustiti. Dostupni opseg je **0 – 49%**.



SVIL21TR00017AB 10

Prozor za izveštavanje koji se nalazi ispod kontrole položaja prikazuje:

- trenutnu brzinu podizanja,
- i trenutna brzina spuštanja.



RAIL19TR02328PA 11

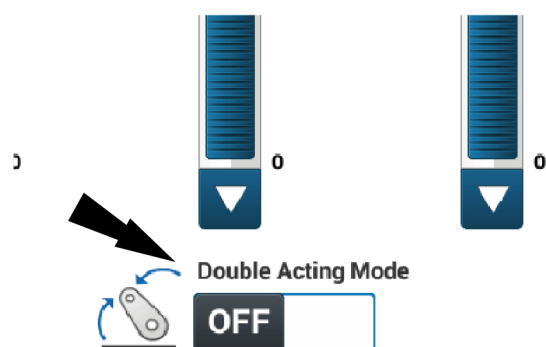
Postavljanje kuke u radni režim

NAPOMENA: Samo se prebacite između režima jednostrukog i dvostrukog dejstva kada je FHPL u gornjem podignutom položaju.

Za prebacivanje sa režima sa jednostrukim dejstvom na režim sa dvostrukim dejstvom, prebacite klizač na ON (Uključeno). Da biste se vratili na režim sa jednostrukim dejstvom, prebacite klizač na OFF (Isključeno).

Kada je u režimu jednostrukog dejstva, prednja kuka se hidraulički podiže, ali se spušta težinom priključka.

Kada je u režimu dvostrukog dejstva, prednja kuka se podiže i spušta hidraulički. Rad u ovom režimu pruža dodatno prodiranje kroz tlo aktiviranjem priključka u uslovima tvrdog tla ili prilikom korišćenja sečiva strugalice postavljenog sa prednje strane.



SVIL22TR02764AA 12

Automatski plutajući režim (ako je u opremi)

Prednja kuka koristi plivajuću funkciju prednjeg ili zadnjeg daljinskog ventila koja ih napaja da bi se pružio automatski plivajući režim za prednju kuku.

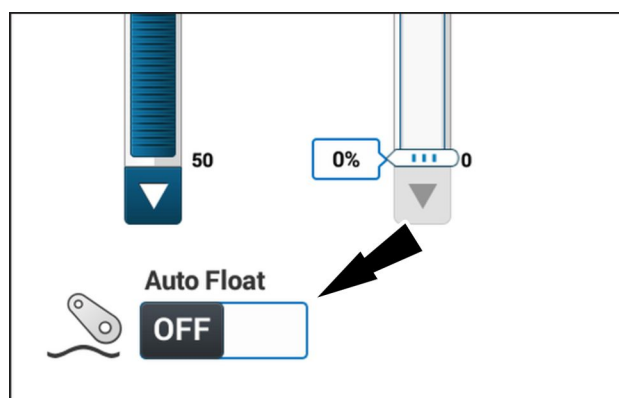
Kada je automatsko lebdenje omogućeno:

- prednja kuka automatski ulazi u režim za lebdenje kada se spusti unutar **2%** ili ako je njena zadana vrednost (radna dubina) pomoću dugmeta za brzo spuštanje,
- prednja kuka se slobodno pomera gore-dole (unutar mehaničkih ograničenja) da bi se pratila kontura zemljišta.

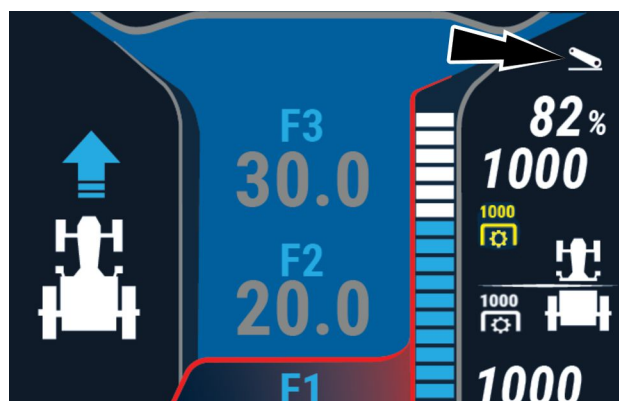
Automatsko lebdenje se uključuje/isključuje pomoću kontrole na ekranu za podešavanje za prednju kuku na displeju.

Ikona za automatsko lebdenje prikazuje se na instrument tabli kada je režim aktivan.

Automatsko lebdenje je onemogućeno kada je režim isključen pomoću dugmeta na displeju ili ako je položaj prednje kuke podešen nekom drugom kontrolom (osim dugmadi za brzo podizanje i spuštanje).



RAIL19TR02336PA 13



SVIL20TR02462AA 14

Vožnja po putu

⚠ UPOZORENJE

Pokretni delovi!

Uvek koristite glavni prekidač hidrauličnog sistema za onemogućite komande kuke i daljinskih ventila pre vožnje putem.

Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

W1587A

Kod transporta po putu uvek potpuno podignite kuku.

Upotrebite glavni prekidač hidraulike u prednjoj polici za zaključavanje kuke i udaljenih ventila tokom transporta drugom.

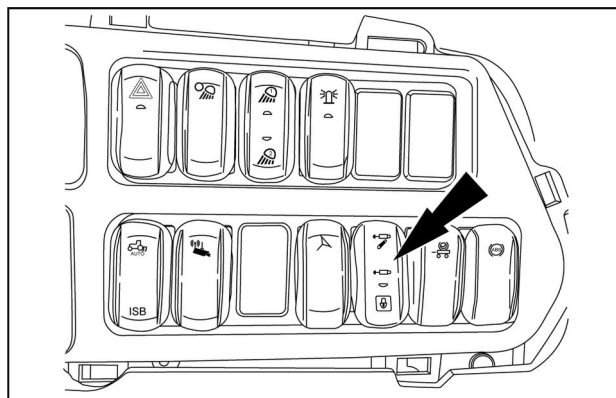
⚠ UPOZORENJE

Neočekivano pomeranje mašine!

Uvek koristite uređaje za zaključavanje mašine kako biste sprečili nenamerno kretanje mašine (montirane ili vučene) ili njenih delova koji se mogu dogoditi tokom vožnje ili servisiranja (rasklapanje, okretanje ili drugo). Pročitajte i pratite sve instrukcije u uputstvu koje je dao proizvođač mašine.

Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

W1789A



SVIL20TR01837AA 15

Glavni prekidač hidraulike

⚠ UPOZORENJE

Pokretni delovi!

Uvek koristite glavni prekidač hidrauličnog sistema za onemogućite komande kuke i daljinskih ventila pre vožnje putem.

Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

W1587A

⚠ UPOZORENJE

Opasnost kod nepravilnog korišćenja!

Uvek koristite glavni hidraulički prekidač za onemogućavanje prednje kuke. Nije predviđeno da se podešavanje brzine spuštanja od 0% koristi kao mehanizam bezbednosne blokade.

Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

W1792A

Prilikom vožnje sa jednog na drugo polje ili na putevima, kontrole kuke i daljinskih ventila treba da budu onemogućene.

Koristite hidraulički glavni prekidač za vožnju putevima da biste sprečili slučajno pomeranje priključaka koji su postavljeni na kuku ili onih koje pokreću daljinski ventili. Kada je blokiran, prekidač blokira kontrole kuke i daljinskog ventila i sprečava operatera da slučajno spusti priključak.

NAPOMENA: Kontrola vožnje sa kukom, ako je omogućena, ostaje aktivna kada je blokada vožnje na putu aktivna.



Pritisnite gornji deo prekidača da biste odblokirali kontrole kuke i daljinskih ventila.



Pomerite prekidač na srednji položaj da biste odblokirali kontrole daljinskog ventila, ali ne i kontrole kuke.



Pritisnite donji deo prekidača da biste blokirali kontrole kuke i daljinskih ventila.

Zeleno svetlo na prekidaču svetli kada su kuka ili kuka/daljinski ventili odblokirani.

Svetla na dugmadima za pokretanje zadnje kuke prikazuju status kuke: crvene su boje kada je blokirana, a zelene kada je odblokirana.

⚠ UPOZORENJE

Neočekivano pomeranje mašine!

Uvek koristite uređaje za zaključavanje mašine kako biste sprečili nenamerno kretanje mašine (montirane ili vučene) ili njenih delova koji se mogu dogoditi tokom vožnje ili servisiranja (rasklapanje, okretanje ili drugo). Pročitajte i pratite sve instrukcije u uputstvu koje je dao proizvođač mašine.

Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

W1789A

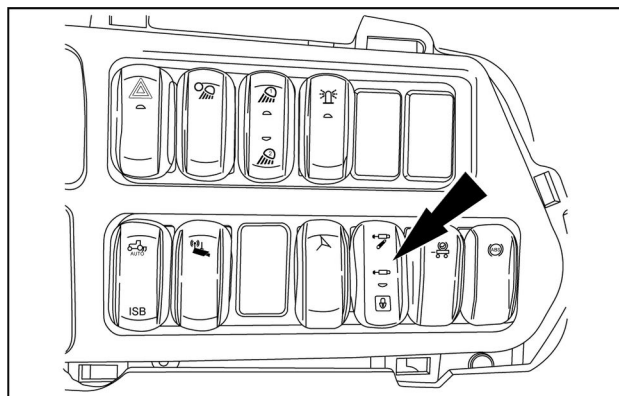
⚠ UPOZORENJE

Opasnost kod nepravilnog korišćenja!

Uvek koristite glavni hidraulički prekidač za onemogućavanje zadnje kuke. Nije predviđeno da se podešavanje brzine spuštanja od 0% koristi kao mehanizam bezbednosne blokade.

Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

W1603A



SVIL20TR01837AA 1

Ovaj korak održavanja naveden u nastavku je potreban **SVAKIH 750 SATI ILI SVAKE 2 GODINE**.

Proverite ručnu kočnicu

Ručnu kočnicu treba da proveriti i podesi vaš ovlašćeni prodavac jer procedure zahtevaju uklanjanje nekih komponenti.